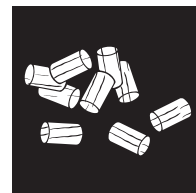


# CONNECT PELLET EDGE E26 / E40



**camera di combustione destra**

Istruzioni per l'uso



# INDICE

Spiegazione dei simboli .....	3
-------------------------------	---

## 1. INFORMAZIONI IMPORTANTI 5

L'imballo .....	5
Avvertenze generali e precauzioni .....	5
Allacciamento elettrico .....	5
Prima accensione .....	5
Il corretto collegamento alla canna fumaria .....	6
Uso multiplo e misto .....	6
Funzionamento indipendente dall'aria ambiente .....	6
Funzionamento dipendente dall'aria ambiente .....	6
Canalizzazione dell'aria .....	6

## 2. INSTALLAZIONE DELLA STUFA 7

Collegamento alla canna fumaria .....	7
Collegamento a una canna fumaria in acciaio inox .....	7
Aria di combustione .....	7
Aria di combustione dall'esterno .....	7

## 3. PROTEZIONE ANTINCENDIO 8

Distanze minime .....	8
Gamma di radiazioni .....	9
Protezione del pavimento .....	9

## 4. TECNOLOGIA E FUNZIONI DI SICUREZZA 10

Comodità d'uso .....	10
Massima efficienza a bassissime emissioni .....	10
DAR - Dynamic Air Regulation .....	10
Controllo depressione .....	10
Spegnimento per bassa temperatura .....	10
Dispositivo elettrico di protezione da sovracorrente .....	10
Ciclo di pulizia automatico .....	10
Controllo dei componenti .....	10
Sorveglianza motore coclea .....	10
Mancanza di corrente (durante il funzionamento) .....	10
Mancanza di corrente (durante la fase di accensione) .....	10

## 5. OPZIONI COMFORT 11

Sensore ambiente RIKA / Sensore ambiente con sistema senza fili RIKA .....	11
Interfaccia RIKA .....	11
Optional esterno .....	11
Interfaccia seriale .....	11
Collegamento USB .....	11
Termostato esterno .....	11
Connessione esterna ponticello .....	11
Opzione RIKA FIRENET 2ND GENERATION .....	11
RIKA VOICE comando vocale .....	11

## 6. BREVI INFORMAZIONI SULLA COMBUSTIONE A PELLET 12

Cosa sono i pellet? .....	12
Specifiche pellet di legno alle norme ENplus – A1 .....	12
Carica di combustibile .....	12
Conservazione dei pellet .....	12
Caminetto a legna (INT) .....	12
Quantità di combustibile .....	12



**7. ISTRUZIONI PER IL PROTOCOLLO DI INSTALLAZIONE****13**

Formazione dell'utente .....	13
------------------------------	----

**8. MANUTENZIONE****14**

Aprire la porta della camera di combustione.....	14
Pulire il braciore.....	14
Pulizia del sensore fiamma.....	14
Svuotamento del cassetto cenere.....	14
Pulizia del vetro dello sportello.....	14
Pulizia superfici verniciate .....	14

**9. PULIZIA****15**

Pulizia delle aperture per l'aria di convezione .....	15
Aria di combustione – Raccordo aria esterna.....	15
Pulizia del serbatoio pellet.....	15
Pulizia dei canali dei gas di scarico.....	15
Ispezione della guarnizione.....	15
Ispezione dell cuscinietti.....	15
Pulizia dei canali dei gas di scarico.....	16

**10. PROBLEMI - POSSIBILI SOLUZIONI****17**

Problema 1.....	17
Problema 2.....	17
Problema 3.....	17

**11. DATI TECNICI****18**

Dimensioni, peso e collegamento.....	22
Dati tecnici.....	23
Raccordo canna fumaria superiore - RAO.....	28
Prospetto pezzi di ricambio - numeri articolo.....	29

**12. CONDIZIONI DI GARANZIA****32****13. CONDIZIONI DI GARANZIA LEGALE****32****14. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO****33**

Informazioni sui singoli componenti dell'unità.....	33
Estratto del codice dei rifiuti del Regolamento Europeo sull'elenco dei Rifiuti.....	33
Rifiuti elettronici.....	33

**15. CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE UE****33****Spiegazione dei simboli**

...Informazione importante



...manualmente



...fragile

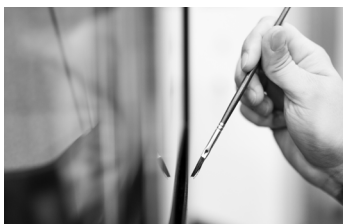


...consigli pratici



...Esagonale #8

...è conforme alle  
regolamenti dell'UE...Leggere e seguire le  
istruzioni per l'uso...non smaltire nei rifiuti  
domestici



## UNA STUFA È SEMPRE QUALCOSA DI PIÙ DI UN "SEMPLICE" DISTRIBUTORE DI CALORE.

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato la nostra stufa di alta qualità. Con questo prodotto di qualità non vogliamo solo portare calore nella Sua casa, ma anche creare comfort ed accoglienza.

Siamo orgogliosi di poterle offrire un prodotto che non solo è funzionale, ma colpisce anche per il suo design accattivante. Attribuiamo grande importanza alla qualità e alla sostenibilità e siamo convinti che potrà godere a lungo della Sua nuova stufa.

Per garantire le prestazioni e l'efficienza a lungo termine della Sua stufa, è importante eseguire regolarmente le operazioni di pulizia e manutenzione. Ecco alcuni punti importanti da tenere a mente:

1. **pulire regolarmente l'interno della stufa per rimuovere depositi e sporco. Troverà informazioni dettagliate al riguardo nella sezione „PULIZIA E MANUTENZIONE“.**
2. **far revisionare regolarmente la stufa da un tecnico specializzato per verificare che tutti i componenti funzionino correttamente e non presentino segni di usura.**
3. **osservare anche le misure di sicurezza consigliate per evitare incidenti e danni.**

Eseguendo regolarmente queste semplici misure di cura e manutenzione, potrà garantire un funzionamento ottimale della Sua stufa e goderne a lungo.

Le auguriamo un piacevole „tempo da stufa“ e La ringraziamo per la Sua fiducia ed il Suo sostegno.

Cordiali saluti

Karl Stefan Riener

Karl Philipp Riener

Stefan Riener



## L'imballo

La prima impressione di chi riceve la stufa è molto importante per noi!

L'imballo della vostra nuova stufa consente una eccellente protezione contro i danneggiamenti. Ciò nonostante la stufa e/o gli accessori potrebbero aver subito danni durante il trasporto.

### Attenzione

Al momento della consegna verificare quindi con cura l'eventuale mancanza di componenti e la presenza di eventuali danni alla stufa! Comunicare immediatamente le irregolarità riscontrate al vostro rivenditore specializzato! Quando si disimballa il prodotto prestare particolare attenzione che i rivestimenti in pietra restino intatti. Possono verificarsi facilmente graffi sul materiale. I rivestimenti in pietra sono esclusi dalla garanzia.

L'imballo della vostra nuova stufa è completamente realizzato in materiale ecocompatibile.

### Consiglio

Il legno dell'imballo non ha subito alcun trattamento in superficie, e può quindi essere bruciato nella stufa. Il cartone e la pellicola (PE) possono essere depositati senza problemi nei normali centri comunali di raccolta rifiuti per il recupero dei materiali.

## Avvertenze generali e precauzioni

Osservare tassativamente il capitolo introduttivo riguardante le avvertenze generali.

- Prima dell'installazione e della messa in funzione della stufa, leggere attentamente e in maniera completa il presente manuale.
- Il proprietario del piccolo impianto di combustione o la persona autorizzata a smaltire il piccolo impianto di combustione deve conservare la documentazione tecnica e presentarla alle autorità o allo spazzacamino su richiesta.
- Rispettare le norme nazionali ed europee e le disposizioni locali applicabili all'installazione e al funzionamento del caminetto!
- L'installazione delle stufe RIKa è permessa soltanto in ambienti con umidità normale (ambienti secchi secondo VDE 0100 Parte 200). Le stufe non sono protette contro gli spruzzi d'acqua e non vanno installate in ambienti di elevata umidità come bagni o simili. La dimensione minima dello spazio di installazione è di 40 m<sup>3</sup>.
- Prima di installare la stufa, assicurarsi che la capacità portante della sottostruttura sia in grado di sostenere il peso della stufa.
- Per il trasporto del vostro apparecchio di riscaldamento possono essere utilizzati solamente mezzi provvisti di sufficiente capacità di carico.
- Non utilizzare la stufa come scala o struttura di appoggio.
- La stufa non può in nessun caso funzionare con guarnizioni della porta difettose. Le guarnizioni devono essere sostituite con guarnizioni originali RIKa da una ditta specializzata.
- La combustione di materiale sprigiona energia termica che causa un forte surriscaldamento della superficie della stufa, degli sportelli e delle relative maniglie, delle manopole di comando, dei vetri degli sportelli, dei tubi di uscita fumi ed eventualmente anche della parete anteriore della stufa. Occorre quindi evitare di entrare in contatto con queste parti senza adeguati indumenti di protezione o appositi mezzi, come ad esempio guanti a protezione termica o sistemi di azionamento (maniglia).
- Spiegare con cura questo pericolo a tutti i bambini e tenerli lontani dalla stufa durante il funzionamento.
- Per la combustione utilizzare esclusivamente combustibile approvato.
- È assolutamente vietato bruciare o introdurre nella camera di combustione sostanze facilmente infiammabili o esplosive (benzina, oli per lampade a benzina, paraffina, accendini per barbecue, alcool etilico o liquidi simili), come ad esempio bombolette spray vuote o simili. È vietato anche riporre nelle immediate vicinanze della stufa. Queste azioni possono causare il rischio di esplosione.
- Quando si aggiunge combustibile nella stufa accesa, occorre evitare di indossare indumenti ampi o infiammabili.

- Per aprire gli sportelli utilizzare l'apposito guanto a protezione termica fornito insieme alla stufa.
- È vietato deporre oggetti non resistenti al calore sulla stufa o nelle immediate vicinanze.
- Non mettere ad asciugare biancheria sulla stufa.
- Eventuali stendibiancheria o simili devono essere tenuti ad una distanza accettabile dalla stufa. – ELEVATO PERICOLO DI INCENDIO!
- Durante il funzionamento della stufa è vietato maneggiare sostanze facilmente infiammabili o esplosive nella stessa stanza o nelle stanze adiacenti.
- Se la stufa viene utilizzata in modo continuo, gli intervalli tra una pulizia e l'altra possono diminuire. Aumenta inoltre l'usura, soprattutto dei pezzi esposti particolarmente al calore. Siete quindi pregati di rispettare assolutamente le indicazioni per la pulizia e la manutenzione!

### Attenzione

Non è consentito bruciare rifiuti e liquidi nella stufa!

### Attenzione

Non chiudere assolutamente le aperture di convezione della vostra stufa per evitare il surriscaldamento dei componenti installati!

### Attenzione

durante il riempimento del serbatoio di alimentazione! L'apertura del serbatoio dei pellet è sufficiente per garantire di poterlo riempire senza problemi. Prestare particolare attenzione a non fare cadere alcun pellet sulle alette di convezione e sul corpo caldo della stufa. Potrebbe causare un notevole sviluppo di fumi.

### Consiglio

Si consiglia pertanto di riempire il serbatoio dei pellet a stufa fredda.

### Attenzione

La vostra stufa a legna – durante le fasi di riscaldamento e di raffreddamento – si dilaterà e si restringerà. Ciò può eventualmente comportare leggeri rumori di dilatazione. Si tratta di un processo normale e non rappresenta un motivo per un eventuale reclamo.

### Attenzione

Non è consentito apportare modifiche al caminetto. Ciò invaliderà anche la garanzia.

## Allacciamento elettrico

La stufa viene fornita con un cavo di collegamento lungo circa 2m e provvisto di spina europea. Questo cavo deve essere allacciato a una presa elettrica da 230V/50Hz. Il consumo medio di corrente elettrica durante il funzionamento regolare è di circa 20 Watt. Durante la procedura di accensione automatica circa 150 Watt. Il cavo di collegamento deve essere disposto in modo tale da evitare qualsiasi contatto con superfici esterne della stufa calde o taglienti.

### Pericolo di morte!

Non è consentito il funzionamento con un cavo di collegamento danneggiato! Se il cavo di collegamento è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente da una ditta specializzata qualificata per evitare ulteriori pericoli.

### Attenzione

Non si risponde di danni all'apparecchio causati da un collegamento e da un uso improprio e la garanzia decade.

## Prima accensione

Il corpo stufa, come anche vari pezzi in acciaio e ghisa e i nostri tubi, vengono verniciati con una vernice resistente al calore. Durante la prima accensione la vernice passa un'ulteriore fase di asciugatura. In questa fase è possibile sentire un leggero odore di vernice. Il contatto diretto e la pulizia delle superfici verniciate durante la fase di asciugatura è da evitare. L'asciugatura della vernice si conclude dopo il funzionamento a potenza alta.

## Il corretto collegamento alla canna fumaria

Per la scelta dell'allacciamento e per garantire un corretto collegamento tra la stufa e la canna fumaria, leggere il paragrafo relativo all'installazione della stufa o rivolgersi al proprio spazzacamino di fiducia.

- I tubi di uscita fumi rappresentano una particolare fonte di pericolo a causa del rischio di incendio e di fuoriuscita di gas tossici. Per la loro disposizione e il montaggio occorre affidarsi ad un'impresa specializzata.
- Quando si effettua il collegamento del tubo di uscita fumi ad una canna fumaria, in presenza di pareti rivestite di legno, occorre rispettare in modo particolare le istruzioni di montaggio.
- In caso di condizioni atmosferiche sfavorevoli verificare assolutamente lo sviluppo di gas di combustione (fenomeni di conversione termica) e le condizioni di tiraggio.
- L'immissione di una quantità troppo scarsa di aria per la combustione può fare in modo che il vostro appartamento si riempia di fumo, o che fuoriescano gas di combustione. Inoltre potrebbero formarsi dannosi depositi nella stufa o nella canna fumaria.
- In caso di fuoriuscita di gas di combustione, lasciare estinguere il fuoco e quindi verificare se tutte le prese d'aria sono libere, e se anche le condotte del gas di combustione e il tubo della stufa sono puliti. In caso di dubbio chiamare immediatamente il servizio spazzacamino, poiché un problema di tiraggio può essere anche correlato alle condizioni della canna fumaria.
- Se la stufa non viene fatta funzionare, lo sportello della camera di combustione deve restare chiuso.
- In caso di un errore di calcolo e una dimensione sbagliata della canna fumaria o in caso di utilizzo di combustibile umido si può arrivare ad una formazione di materiali facilmente infiammabili nella canna fumaria, come fuliggine o catrame, che con il tempo possono portare allo sviluppo di un incendio nella canna fumaria.
- Se un incendio nella canna fumaria dovesse accadere, togliere la spina dalla presa di corrente. Chiamare immediatamente i vigili del fuoco e assicurarsi che tutti i coinquilini si siano messi al sicuro.

## Uso multiplo e misto

- La stufa è adatta a un uso multiplo e misto e può essere utilizzata solo con la porta della camera di combustione chiusa.
- È necessario un calcolo della canna fumaria in conformità alla norma EN13384-2.
- Uso misto solo in combinazione con un dispositivo di sicurezza BROKO conforme all'omologazione DiBt Z-43.13-485.
- enere presente le diverse normative nazionali.

## Funzionamento indipendente dall'aria ambiente

La vostra stufa corrisponde al tipo CC e può quindi funzionare anche come stufa a pellet indipendente dall'aria ambiente.

A condizione che l'aria di combustione necessaria venga fornita dall'esterno tramite tubi sigillati, la stufa può essere installata anche in unità di utilizzo che sono permanentemente a tenuta d'aria secondo lo stato dell'arte, nonché in unità di utilizzo che sono dotate di sistemi di ventilazione meccanica o di aspirazione. (Vedere ALIMENTAZIONE DELL'ARIA DI COMBUSTIONE ESTERNA).

Il pressostato differenziale incorporato controlla la pressione differenziale tra la camera di combustione e il locale di installazione necessaria per il corretto funzionamento.

Se la pressione differenziale richiesta non è sufficiente, la stufa non può essere messa in funzione o viene interrotta per motivi di sicurezza.

I gas di scarico non possono fuoriuscire in quantità pericolose.

Non è necessario un dispositivo di sicurezza aggiuntivo.

La stufa non deve essere installata in sistemi di ventilazione con una pressione negativa inferiore a -15 Pa.

### Attenzione

Osservare sempre le norme e i regolamenti locali in vigore, consultando lo spazzacamino di zona.

## Funzionamento dipendente dall'aria ambiente

Se la stufa è installata senza alimentazione d'aria esterna, è considerata dipendente dall'aria ambiente.

In questo caso, tutta l'aria di combustione viene prelevata dal locale di installazione attraverso la presa d'aria centrale sul retro della stufa.

Pertanto, bisogna assicurarsi che ci sia sempre aria fresca sufficiente per una corretta combustione e che non ci siano sistemi di estrazione dell'aria dall'ambiente che agiscono sulla stufa.

La quantità di aria fresca necessaria è riportata nell'elenco dei dati tecnici.

In combinazione con sistemi di ventilazione (ad es. sistemi di ventilazione controllata, aspiratori, ecc.), è necessario assicurarsi che la stufa e il sistema di ventilazione siano monitorati e protetti reciprocamente (ad es. tramite un regolatore di pressione differenziale, ecc.). Deve essere garantito il necessario apporto di aria comburente di circa 20 m³/h.

## Canalizzazione dell'aria

Solo per le stufe con MULTIAIR

- La quantità e la temperatura dell'aria canalizzata per ventola sono adatte per riscaldare un'ulteriore stanza.
- Chiarire la situazione del collegamento con l'autorità competente.
- La temperatura massima dell'aria da canalizzare è di 180 °C all'uscita della stufa.
- Il condotto di canalizzazione deve essere il più corto possibile.
- Inserire la minor quantità di curve possibile.

Alcuni modelli sono dotati di una copertura sul ventilatore MULTIAIR che impedisce l'emissione diretta di calore alla parete:

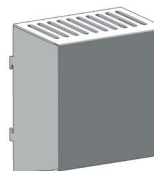


Immagine dell'icona

È vietato il funzionamento senza cover oppure senza tubi di convezione collegati. In caso di mancato rispetto di quanto scritto prima, decade la garanzia e ogni responsabilità per eventuali danni.

### Attenzione

Si prega di rispettare assolutamente le normative nazionali e regionali di installazione e protezione antincendio al momento di installazione dei condotti di convezione. Installazione e montaggio vanno effettuati esclusivamente da aziende specializzate.

## 2. INSTALLAZIONE DELLA STUFA

### Attenzione

Il montaggio può essere eseguito esclusivamente da un'azienda specializzata e autorizzata.

### Attenzione

Rispettare le norme edilizie regionali vigenti. Per informazioni in merito contattare il vostro servizio di spazzacamino.

### Attenzione

Utilizzare esclusivamente materiali a tenuta resistenti alle alte temperature, come anche guarnizioni a nastro idonee, silicone per alte temperature e lana minerale.

### Attenzione

Assicurarsi inoltre che il tubo di uscita fumi non sporga nella sezione libera della canna fumaria.

### Attenzione

Se la stufa è progettata per il funzionamento indipendente dall'aria ambiente - I raccordi dei tubi della stufa pertanto devono essere collegati in modo ermeticamente duraturo per tale impiego. Per l'applicazione del tubo della stufa sul tronchetto conico della ventola dei gas di combustione e per l'inserimento nel mandrino della canna fumaria, utilizzare un mastice per stufe adeguato ovvero della colla resistente alle alte temperature.

### Attenzione

La stufa non deve per nessun motivo essere fatta scivolare sul pavimento senza protezione.

### Consiglio

Come supporto e strato di base può essere utilizzato dell'ondulato, del cartone, o anche un vecchio tappeto inutilizzato. Con questo sottostrato è possibile far scivolare la stufa.

Per un allacciamento a regola d'arte si consiglia di utilizzare i tubi di uscita fumi della gamma di tubi RIKA.

## Collegamento alla canna fumaria

- La stufa va collegata ad una canna fumaria collaudata per l'utilizzo di combustibili solidi. La canna deve avere un diametro di almeno 100 mm (stufa pellet) o Ø 130-150 mm (legna da ardere e stufe Combi a base di diametro raccordo uscita fumi). Evitare condotti dei fumi troppo lunghi.
- La classe di temperatura del sistema dei gas di scarico (camino e canna fumaria) deve essere almeno di classe T200 di resistenza al fuoco di fuliggine per i caminetti a pellet in conformità alla norma EN16510-2-6 e almeno di classe T400 di resistenza al fuoco di fuliggine per tutti gli altri apparecchi.
- La lunghezza orizzontale del condotto dei fumi non dovrebbe superare 1,5 metri.
- Evitare un'elevata quantità di cambi di direzione del flusso dei gas di scarico verso la canna fumaria.
- Inserire al massimo 3 curve nel condotto dei fumi.
- Vi consigliamo di utilizzare un tubo con ispezione.
- Tutti le parti del collegamento alla canna fumaria devono essere di metallo e a norma (installare i collegamenti a tenuta).
- Prima dell'installazione va assolutamente fatto un calcolo per la canna fumaria. Il calcolo e la relativa documentazione deve seguire le indicazioni della norma EN13384-1 e per canne fumarie multiple della norma EN13384-2.
- Il tiraggio massimo della canna fumaria non deve superare i 15 Pa.
- La fuoriuscita dei fumi dev'essere garantita anche in caso di mancanza di corrente elettrica.

### Attenzione

A base di normative regionali, ulteriori impianti di sicurezza sono necessarie in caso di collegamento a canne fumarie multiple. Il vostro spazzacamino/tecnico sarà disponibile per ulteriori informazioni.

### Attenzione

L'infiltrazione di acqua di condensa attraverso la canna fumaria è assolutamente da evitare. Per le stufe combinate, è necessario utilizzare un tubo di raccolta della condensa per il collegamento al soffitto o alla canna fumaria nella parte superiore. Danni causati da acqua di condensa sono esclusi dalla garanzia.

## Collegamento a una canna fumaria in acciaio inox

Il collegamento va calcolato con relativa documentazione sempre secondo le norme EN13384-1 oppure EN13384-2.

Vanno utilizzati soltanto tubi di acciaio inox con isolamento (doppia parete), tubi flessibili in alluminio oppure acciaio non sono ammessi. Un'ispezione per ispezione e pulizia regolare è obbligatoria.

Il collegamento alla canna fumaria deve essere perfettamente ermetico.

## Aria di combustione

Ogni procedimento di combustione richiede ossigeno dall'aria circostante. In caso di stufe singole prive di alimentazione di aria di combustione dall'esterno questa cosiddetta aria di combustione viene solitamente prelevata dalla stanza circostante.

Questa aria prelevata deve in qualche modo essere ripristinata nella stanza. Negli appartamenti moderni, provvisti di finestre e porte estremamente ermetiche, il riciclo dell'aria è limitato. La situazione viene poi aggravata dalla presenza di altri dispositivi che sottraggono aria all'interno dell'appartamento (per es. in cucina o nel bagno). Se non è possibile immettere aria di combustione esterna, si consiglia di aerare più volte al giorno il locale per evitare una depressione nel locale o una cattiva combustione.

## Aria di combustione dall'esterno

Solo per i dispositivi che sono adatti per una stanza ermetica.

- Per un funzionamento indipendente dall'aria ambiente, l'aria di combustione deve essere convogliata all'apparecchio dall'esterno tramite una condotta ermetica. Ai sensi dell'ordinanza sul risparmio energetico EnEV, la condotta dell'aria di combustione deve essere chiudibile. La posizione di aperto/chiuso deve essere chiaramente individuabile.
- Collegare un tubo Ø 125 mm per stufe a legna e stufe Combi o Ø 50 mm o Ø 60 mm per stufe a pellet. Fissarlo con una fascetta (non incluso!). In caso di condotta di raccordo più lunga (pellet), dopo circa 1 metro il diametro dovrebbe essere aumentato a circa Ø 100 mm. (Vedere la gamma RIKA).
- Per garantire un sufficiente afflusso di aria, la condotta non deve superare i 4 metri di lunghezza e non deve avere troppe curve.
- Se la condotta porta all'aperto, questa deve terminare con uno schermo frangivento.
- In presenza di temperature molto fredde verificare l'eventuale "congelamento" dell'apertura di alimentazione dell'aria (controllo).
- Inoltre esiste la possibilità di prelevare l'aria di combustione direttamente dall'esterno oppure da un'altra stanza sufficientemente ventilata (per es. la cantina).
- La condotta dell'aria di combustione deve essere allacciata in modo ermeticamente duraturo (con colla o mastice) sul tronchetto dell'aria dell'apparecchio.
- Nel caso in cui la stufa non viene utilizzata per un periodo prolungato, va chiuso il condotto di aria di combustione per evitare l'eventuale penetrazione di umidità all'interno della stufa.

### Attenzione

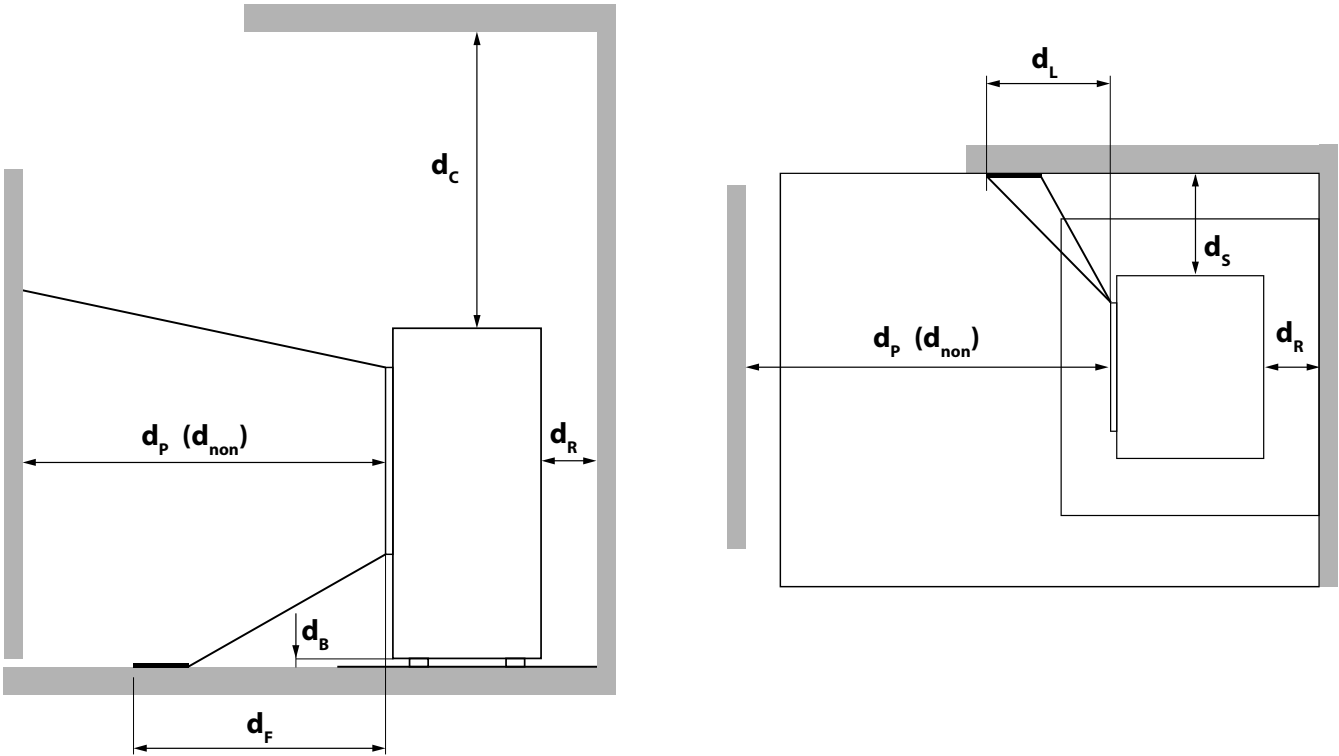
Si prega di tenere in considerazione che in caso di alimentazione dell'aria di combustione da un tubo di ventilazione integrato della canna fumaria possono insorgere problemi a causa della corrente ascensionale calda. Se l'aria di combustione che fluisce verso il basso si riscalda, allora questa può salire verso l'alto e opporre così una resistenza alla canna fumaria, resistenza che a sua volta riduce la depressione all'interno della camera di combustione. Il produttore della canna fumaria deve garantire che, anche in condizioni di funzionamento sfavorevoli, la resistenza massima per l'aria di combustione ammonti al massimo a 2 Pa.

La mancata osservanza di una o più di queste condizioni porterebbe nella maggior parte dei casi a una cattiva combustione nella stufa e ad una scarsa pressione dell'aria nella stanza.



3. PROTEZIONE ANTINCENDIO

Distanze minime



Distanza minima...

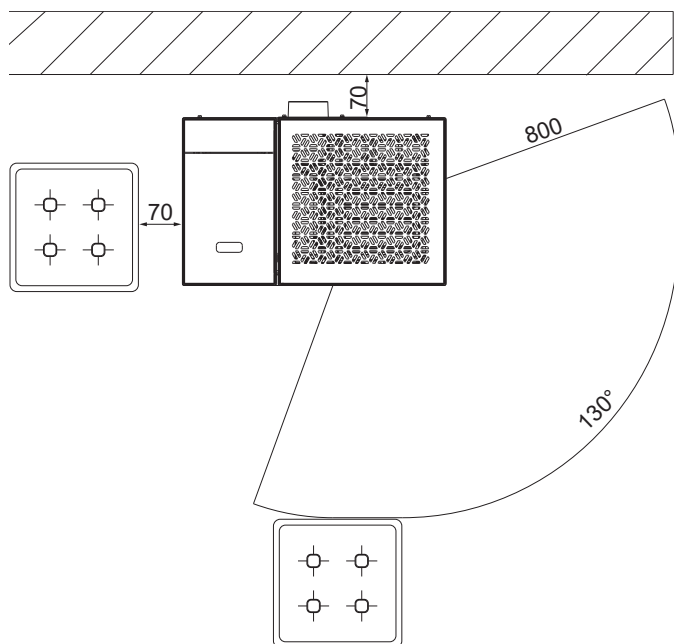
$d_R$	... dal retro ai materiali combustibili	[mm]	70
$d_S$	... dai lati ai materiali infiammabili	[mm]	70
$d_C$	... dall'alto ai materiali infiammabili nel soffitto	[mm]	800
$d_p$	... dal fronte ai materiali infiammabili	[mm]	800
$d_F$	... dal fronte ai materiali infiammabili nell'area di irradiazione del fronte inferiore	[mm]	0
$d_L$	... dal fronte ai materiali infiammabili nell'area di irradiazione frontale laterale	[mm]	0
$d_B$	... sotto il pavimento (senza piedini) rispetto a materiali combustibili	[mm]	0
$d_{non}$	... alle pareti incombustibili	[mm]	400

Consiglio

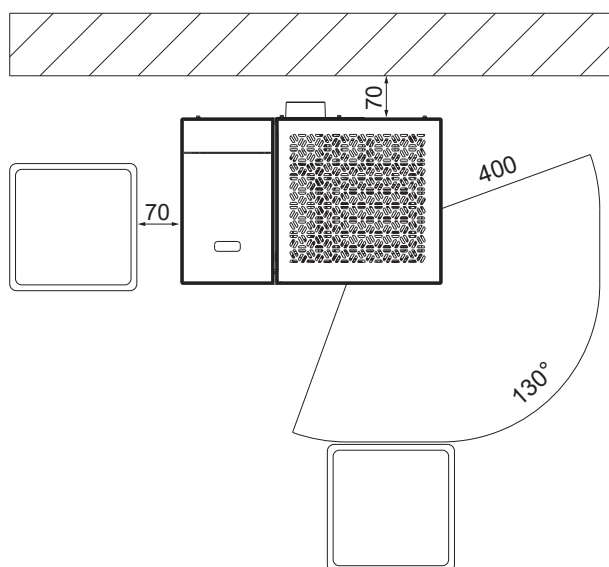
Per gli interventi di assistenza e manutenzione, mantenere una distanza minima di 20 cm a lato e dietro la stufa.



## A MATERIALI COMBUSTIBILI



## A MATERIALI NON COMBUSTIBILI



## Protezione del pavimento

I pavimenti combustibili (legno, moquette, ecc.) devono essere protetti da un rivestimento di materiali da costruzione incombustibili (vetro, lamiera d'acciaio o ceramica). Le modalità di realizzazione di questa protezione del pavimento variano da Paese a Paese.

La temperatura massima sul fondo del modello di stufa non deve superare i 60 C° rispetto alla temperatura ambiente. Ciò significa che non è possibile un aumento eccessivo della temperatura nella zona inferiore del forno e non è assolutamente necessario collocare una piastra ignifuga al di sotto. Sarebbe quindi sufficiente un ripiano.

### Attenzione

È necessario rispettare le norme e le ordinanze specifiche del paese!

### Consiglio

Se nessuna legge statale tratta questo argomento, si può fare riferimento alla norma **ÖNORM B8311**:

I caminetti devono essere collocati sul pavimento su un supporto in materiale incombustibile. Questo deve sporgere di almeno 5 cm dal lato del caminetto e di almeno 30 cm sul lato operativo davanti all'apertura della camera di combustione.

## 4. TECNOLOGIA E FUNZIONI DI SICUREZZA

L'avanguardia tecnologica della vostra nuova stufa a pellet rappresenta il risultato di anni di prove di laboratorio e pratiche. I vantaggi pratici della vostra stufa a pellet sono convincenti.

### Comodità d'uso

Grazie al nuovo display touch è possibile regolare tutte le funzioni. Il funzionamento, grazie all'intuitiva interfaccia utente, è estremamente semplice.

### Massima efficienza a bassissime emissioni

Nella stufa, tutti i processi avvengono automaticamente. I fattori

- regolazione dell'aria
- monitoraggio della temperatura
- aggiunta dei pellet

sono armonizzati in modo continuo. Ciò garantisce una combustione ottimale. Il risultato è un consumo ridotto e ottimi valori di emissione al di sotto della soglia consentita.

#### Nota

A causa della regolazione automatica, si sentono i rumori delle fiamme, della caduta dei pellet e dell'azionamento delle componenti elettriche durante il funzionamento.

### DAR - Dynamic Air Regulation

Solo su stufe con DAR

Un sensore di pressione differenziale nel sistema di alimentazione dell'aria ne misura la portata. Il numero di giri del ventilatore viene adattato automaticamente e garantisce una combustione ottimale.

Allo stesso modo viene monitorato anche il condotto dell'aria di un sistema esterno di alimentazione dell'aria.

### Controllo depressione

Il pressostato integrato controlla in modo continuo la depressione all'interno della camera di combustione durante il funzionamento. Nel caso in cui i valori rilevati rimangono al di sotto del valore limite, il corretto funzionamento non è più garantito e la vostra stufa si spegne per motivi di sicurezza, segnalando l'errore "DEPRESSIONE INSUFFICIENTE".

#### Attenzione

Nel caso in cui si abbassa la pressione dell'aria all'interno dell'ambiente nel quale è installata la stufa (ad esempio con l'utilizzo di una cappa da cucina oppure di un sistema di ventilazione del bagno), il pressostato smette di funzionare. Bisogna quindi garantire un adeguato rifornimento di aria fresca durante il funzionamento della stufa!

### Spegnimento per bassa temperatura

Se la temperatura della stufa scende al di sotto di un determinato valore minimo, la stufa si spegne. Questo spegnimento può subentrare per esempio anche in caso di ritardata accensione dei pellet.

### Dispositivo elettrico di protezione da sovracorrente

La stufa è protetta da un fusibile centrale (sul lato posteriore dell'apparecchio) contro la sovracorrente.

### Ciclo di pulizia automatico

Ogni ora, per alcuni attimi, i giri della ventola fumi vengono aumentati, per togliere la cenere dal braciere e aumentare quindi la sicurezza di funzionamento. Sul display viene visualizzato lo stato PULIZIA.

Solo su stufe con braciere a ribalta:

Ogni 6 ore (la lunghezza dell'intervallo è modificabile) viene effettuato inoltre un ciclo di pulizia automatico. La stufa va in spegnimento, svuota il braciere e si riaccende di seguito. Per tutto il tempo sul display viene visualizzato lo stato PULIZIA GRANDE. Lo svuotamento del braciere serve per spostare cenere e klinker dal braciere nel cassetto cenere.

#### Attenzione

Durante la pulizia automatica del braciere a ribalta (accensione stufa oppure pulizia grande), è possibile sentire un rumore temporaneo causato dalla rotazione della ribalta.

#### Attenzione

Questo funzionamento supplementare non sostituisce assolutamente la pulizia manuale come descritta ai punti PULIZIA e MANUTENZIONE, essa va comunque effettuata regolarmente.

### Controllo dei componenti

Tutti i componenti elettrici sono sottoposti a continui controlli durante il funzionamento. Se un componente è difettoso oppure non può essere comandato correttamente, il funzionamento viene interrotto e viene emesso un avviso ovv. una segnalazione di errore (vedere ISTRUZIONE PER L'USO DISPLAY TOUCH).

### Sorveglianza motore coclea

Pellet troppo lunghi, umidi oppure contenenti troppa polvere (vedi anche BREVI INFORMAZIONI SULLA COMBUSTIONE A PELLETT) possono provocare un blocco coclea. Ciò può capitare anche nel caso in cui i pellet si accumulano all'interno del braciere con conseguente accumulo di pellet sullo scivolo. In entrambi i casi il motoriduttore reagisce con un aumento di corrente che poi fa scattare l'errore: MOTORE COCLEA BLOCCATO. Vi preghiamo di contattare immediatamente l'assistenza!

### Mancanza di corrente (durante il funzionamento)

Dopo una breve interruzione di corrente il funzionamento riprende con le stesse impostazioni di prima. Se la mancanza di corrente persiste, la stufa torna nella fase di accensione purché ci sia ancora una temperatura sufficiente oppure brace. Se la corrente invece dovesse mancare per troppo tempo, la stufa entra nella fase di spegnimento. In tale caso il ventilatore fumi continua a girare per bruciare eventuali residui di pellet (durata circa 10 min). Dopo la stufa si riavvia automaticamente.

### Mancanza di corrente (durante la fase di accensione)

Dopo una breve interruzione di corrente il processo di accensione riprende automaticamente. In caso di mancanza di corrente prolungata, la stufa entra in fase di spegnimento. Il ventilatore fumi continua a girare per bruciare eventuali residui di pellet (durata circa 10 min.). Dopo la stufa si riavvia automaticamente.



## 5. OPZIONI COMFORT

Facciamo presente che solo personale tecnico autorizzato può collegare apparecchi supplementari alla connessione per interfaccia RIKA e alla connessione esterna.

### Sensore ambiente RIKA / Sensore ambiente con sistema senza fili RIKA

Con questa opzione è possibile controllare la stufa tramite la temperatura dell'ambiente. Oltre alla temperatura ambiente è possibile impostare anche gli orari di funzionamento desiderati. Nell'intervallo che intercorre tra i vari orari di funzionamento viene mantenuta una temperatura ambiente da voi selezionata.

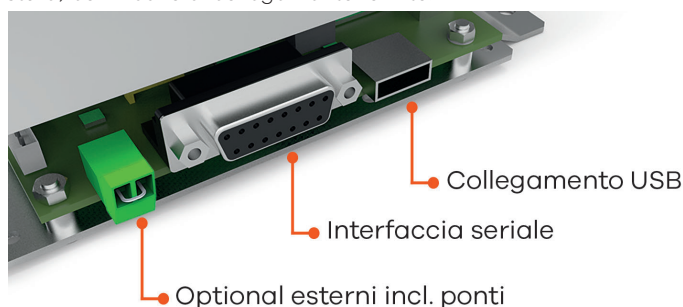
Per maggiori informazioni consultare le istruzioni per l'uso delle opzioni Sensore ambiente RIKA ovv. Sensore

Ambiente con sistema senza fili RIKA.

### Interfaccia RIKA

per varie opzioni

Il SENSORE AMBIENTE RIKA e il SENSORE AMBIENTE CON SISTEMA SENZA FILI RIKA devono essere collegate all'interfaccia (retro della stufa) con il cavo di collegamento fornito.



(volume di fornitura)

### Optional esterno

- Controllore di depressione\* per l'assegnazione multipla (es. BROKO - ON per impostazione predefinita, vedere Impostazioni)
- Termostato ambiente esterno\*, Regolatore rotativo\* (insieme a MULTIAIR)
- Interruttore di accensione (ad es. cappa aspirante)\*

\* Rimuovere il ponte e collegare un cavo a 2 pin con sezione 0,5 - 0,75 mm<sup>2</sup>.

Se la stufa è dotata di optional esterno per cessare il funzionamento, è necessario attendere circa 1 min. fino allo spegnimento.

#### Nota

Nel caso non sia collegato né un ponte né un optional esterno (ad es.: termostato ambiente esterno), la stufa **non funziona con alcun modo**. L'optional esterno ha la priorità su tutte i modi di funzionamento (MANUALE/AUTOMATICO/COMFORT).

### Interfaccia seriale

- Sensore ambiente RIKA / sensore ambiente a distanza RIKA (disponibile a parte)
- RIKA GSM Control (disponibile a parte)

### Collegamento USB

- RIKA FIRENET (disponibile a parte)

### Termostato esterno

La stufa dispone di un'interfaccia posizionata sulla parete posteriore, alla quale è possibile collegare un termostato comunemente in commercio. Per fare questo è necessario utilizzare un cavo bipolare con sezione di 0,5 - 0,75 mm<sup>2</sup> che va allacciato al posto del ponticello montato e incluso nel volume di fornitura.

### Connessione esterna ponticello

Se la funzione di comando della stufa deve essere svolta da un termostato esterno, al posto del ponticello integrato di serie occorre allacciare il termostato esterno.

Il termostato esterno collegato può essere fatto funzionare sia in MODALITÀ MANUALE che AUTOMATICO. In entrambe le MODALITÀ viene acquisita la potenza calorifica attualmente impostata, e inoltre in MODALITÀ AUTOMATICO sono attivabili gli orari di funzionamento impostati sulla stufa.

Nel menu principale INFO, nel punto di sottomenu Info - Input, è possibile leggere se al momento è attivo un comando esterno.

Se la stufa riceve il comando esterno di sospendere il funzionamento, ci vogliono circa 5 minuti prima che si spenga. Per tutte le altre impostazioni sul termostato esterno consultare le relative istruzioni per l'uso fornite.

#### Attenzione

Se non è collegato né il ponticello né un termostato esterno non è possibile alcun funzionamento. Il comando esterno ha la precedenza su tutte le altre modalità di funzionamento (MANUALE/AUTOMATICO/COMFORT).

### Opzione RIKA FIRENET 2ND GENERATION

solo per stufe combinate e a pellet con display touch a partire da versione software V2.29

Il modulo RIKA FIRENET collega la vostra stufa a internet. Potete collegarvi alla stufa con qualsiasi terminale con possibilità di connessione internet (tablet, PC, smartphone...). Così potete controllare lo stato di funzionamento e informazioni varie e inviare le vostre impostazioni anche da lontano.

Per ulteriori informazioni siete pregati di contattare il vostro rivenditore RIKA.

### RIKA VOICE comando vocale

solo per stufe combinate e a pellet con display touch a partire da versione software V2.26, in combinato disposto con modulo RIKA Firenet e Amazon Alexa

Con RIKA VOICE la tua stufa obbedisce ora ai comandi vocali. Accensione o spegnimento, cambiare la modalità operativa, controllare lo stato della stufa o regolare la potenza termica temperatura ambiente preferita: bastano poche parole! Di solo alla tua stufa cosa fare e farà come dici tu.

Dai un'occhiata a [rika.at](http://rika.at) per maggiori informazioni o chiedi al tuo Rivenditore RIKA.

## 6. BREVI INFORMAZIONI SULLA COMBUSTIONE A PELLETTA

### Cosa sono i pellet?

I pellet sono un combustibile standardizzato. Ciascun produttore deve attenersi a precise condizioni per consentire un riscaldamento impeccabile ed efficace dal punto di vista energetico. I pellet vengono realizzati con scarti del legno provenienti da segherie o officine addette alla piallatura, o anche con frammenti di legno di aziende forestali. Queste "materie prime" vengono frantumate, essiccate e pressate insieme senza l'ausilio di alcun legante, fino a formare il "combustibile" in pellet.

#### ENplus - Pellets

Questa normativa sui pellet stabilisce con sicurezza dei criteri sul mercato europeo dei pellet. I numeri di identificazione garantiscono la tracciabilità dei pellet. Presso i produttori di pellet vengono controllati ogni anno gli impianti di produzione e lo svolgimento del processo produttivo.

Un sistema di garanzia della qualità assicura che i pellet soddisfino effettivamente i requisiti della nuova norma e sussistano quindi le premesse per un riscaldamento esente da guasti.



### Specifiche pellet di legno alle norme ENplus – A1

Parametro	Unità	ENplus-A1
Diametro	mm	6 (±1) <sup>2)</sup>
Lunghezza	mm	3,15–40 <sup>3)</sup>
Densità apparente	kg/m <sup>3</sup>	≥ 600
Potere calorifico	MJ/kg	≥ 16,5
Umidità	Ma.-%	≤ 10
Percentuale di fino (< 3,15 mm)	Ma.-%	≤ 1
Resistenza meccanica	Ma.-%	≥ 97,5 <sup>4)</sup>
Contenuto di ceneri	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤ 0,7
Punto di rammollimento ceneri	(DT) °C	≥ 1200
Contenuto di cloro	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤ 0,02
Contenuto di zolfo	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤ 0,03
Contenuto di azoto	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤ 0,3
Contenuto di rame	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 10
Contenuto di cromo	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 10
Contenuto di arsenico	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 1
Contenuto di cadmio	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 0,5
Contenuto di mercurio	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 0,1
Contenuto di piombo	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 10
Contenuto di nichel	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 10
Contenuto di zinco	mg/kg <sup>1)</sup>	≤ 100

1) In assenza di acqua

2) Il diametro deve essere indicato.

3) Al massimo l'1% dei pellet può avere una lunghezza superiore a 40 mm, lunghezza max. 45 mm.

4) In caso di misurazioni con il lignotester (controllo interno) il valore limite è ≥ 97,7 Ma.-%.

La stufa è approvata esclusivamente per la combustione di legna o pellet di qualità certificata. Si consiglia di richiedere combustibile certificato e una lista di produttori di combustibile garantiti al vostro tecnico per la stufa a pellet

#### Attenzione

Per la combustione utilizzare esclusivamente pellet testati conformemente alla norma ENplus – A1. L'utilizzo di materiale scadente o di combustibile in pellet non consentito compromette il funzionamento della vostra stufa a pellet e può di conseguenza portare al decadimento di qualsiasi tipo di garanzia e della responsabilità sul prodotto correlata.

#### Attenzione

La temperatura e la potenza della stufa possono variare a causa delle diverse qualità di pellet.

#### Attenzione

Il tasso di consegna visualizzato per il consumo di pellet (INFO - PARAMETRI - CARICO TOTALE) può differire dalla quantità effettiva a causa della diversa qualità e densità del pellet. Ciò non costituisce motivo di reclamo.

#### Attenzione

Non è consentita la combustione di paglia, granturco, materiale sminuzzato, delle immondizie ecc.! La mancata osservanza di queste disposizioni comporta il decadimento della garanzia e potrebbe compromettere la sicurezza della stufa!

### Carica di combustibile

#### Attenzione

durante la ricarica di combustibile!  
Non mettere a contatto il sacco di pellet con la stufa calda. Rimuovere immediatamente i pellet che sono caduti al di fuori del serbatoio di alimentazione!

Per evitare che il fuoco si spenga inavvertitamente a causa della mancanza di combustibile, si consiglia di mantenere costante un adeguato livello di combustibile nel serbatoio di alimentazione. Controllare frequentemente il livello di carico. Il coperchio del serbatoio dovrebbe comunque restare sempre chiuso, salvo quando si effettua la ricarica.

Se il serbatoio viene riempito durante il funzionamento (viene aperto il coperchio del serbatoio), la ventola viene accelerata e l'alimentazione di pellet viene sospesa; il funzionamento riprende solo dopo che è stato chiuso il coperchio del serbatoio.

Capienza serbatoio dei pellet (vedere DATI TECNICI).

### Conservazione dei pellet

Al fine di garantire una perfetta combustione dei pellet è assolutamente necessario conservare il combustibile in un luogo per quanto possibile asciutto e protetto dallo sporco.

Anche se contenuti in sacchi, i pellet non devono essere depositati all'aperto o esposti agli agenti atmosferici. Come conseguenza possono crearsi ostruzioni nella coclea di alimentazione.

#### Attenzione

Gli „intasamenti della coclea“ sono esclusi dalla garanzia.

### Quantità di combustibile

	Carico nominale	Carico parziale
Quantità di combustibile	~1,9 kg/h*	~0,6 kg/h*
Autonomia a pieno serbatoio pellet	~13 h* / ~21 h*	~43 h* / ~66 h*

\*I valori di attività possono variare a seconda della qualità del pellet.

#### Attenzione

Il consumo di pellet dipende dalle dimensioni dei pellet. Più grande è il pellet, più lenta l'alimentazione e viceversa.

### Caminetto a legna (INT)

La vostra stufa corrisponde al tipo INT ed è quindi un focolare a tempo. È destinata a funzionare a brevi intervalli di tempo per un qualsiasi periodo di tempo con riempimenti successivi.

#### Attenzione

Se la stufa viene riscaldata in modo continuo, l'usura aumenta, soprattutto per quanto riguarda le parti sottoposte a sollecitazione termica. Gli intervalli di pulizia possono essere ridotti. È quindi indispensabile osservare le istruzioni per la pulizia e la manutenzione!

## 7. ISTRUZIONI PER IL PROTOCOLLO DI INSTALLAZIONE

### Formazione dell'utente

Questo è uno dei punti più importanti dell'installazione. I seguenti punti devono essere comunicati chiaramente all'operatore da un tecnico dell'assistenza autorizzato:

#### Funzioni della stufa

- Spiegazione dei processi che avvengono nella stufa durante accensione, funzionamento regolare, fase di pulizia, ecc

#### Comando

- Riempimento del serbatoio del pellet
- Funzioni e impostazioni
- Opzioni / accessori
- Programmazione dei tempi di riscaldamento
- Istruzioni per l'uso
- Consegna e riferimento al contenuto dei seguenti punti

#### Condizioni di garanzia

- Differenza tra garanzia obbligatoria per legge e garanzia facoltativa
- condizioni di garanzia
- definizione delle parti soggette a usura
- istruzioni riguardo la qualità dei pellet da utilizzare e le conseguenze di una qualità scadente

#### Istruzioni di pulizia

- Per un funzionamento regolare del riscaldamento è necessaria una pulizia regolare
- Il cassetto cenere deve essere svuotato regolarmente
- In base al tipo di stufa, i canali dei gas di combustione devono essere puliti una o due volte nel corso della stagione di riscaldamento, meglio se da parte di un'impresa specializzata

#### Attenzione

Raccomandiamo che tutti gli interventi di manutenzione vengano eseguiti almeno una volta all'anno da un'azienda specializzata.

#### Combustione

- Tutti gli sportelli devono essere chiusi ermeticamente per impedire l'ingresso di aria d'infiltrazione



### PROTOCOLLO DI MESSA IN FUNZIONE

per stufe a pellet e combinati RIKA.

#### Rivenditore specializzato RIKA

#### Indirizzo di installa

Cognome, nome
Via, numero civico
CAP, città
E-mail, telefono

#### Dati dispositivo

Tipo dispositivo
Numeri di serie
Rivestimento integro?

☐ SÌ ☐ NO

#### Periferica elettrica

Presa elettrica con messa a terra
Termostato ambiente
FIRENET

Modello

Modello

#### Controllo del sistema e dei componenti di sicurezza

Scorrevolezza della valvola del gas combusto verificata (stufa combinata)
Scorrevolezza della valvola antiritorno di fiamma verificata (stufa combinata)
Differenstryckgivare (byggnad)

☐ SÌ ☐ NO

#### Montaggio

Montaggio conforme alle istruzioni per l'installazione, l'uso e il montaggio
Note:

☐ SÌ ☐ NO

Timbro rivenditore
--------------------

Versione software
Versione display
Anno di produzione

Modem GSM
Gestore telefonico

Funzione verificata

Rilevatore di incendio/fumo presente?
Rivestimento fondo ignifugo presente?
Altro

☐ SÌ ☐ NO

☐ SÌ ☐ NO

Altezza ambiente
Ventilazione ambiente interno
Cappa di aspirazione (allaccio esterno)
Aspiratore WC

☐ SÌ ☐ NO

☐ SÌ ☐ NO

☐ SÌ ☐ NO

#### ATTENZIONE:

È responsabilità dell'impresa specializzata incaricata del montaggio attenersi alle

Dispositivi di sicurezza e alla loro manutenzione



## 8. MANUTENZIONE

La frequenza con cui occorre pulire la stufa, come anche gli intervalli di manutenzione, dipendono dal combustibile utilizzato. Un elevato contenuto di umidità, ceneri, polvere e trucioli può più che raddoppiare gli intervalli di manutenzione necessari. Quindi desideriamo ancora una volta sottolineare la necessità di utilizzare come combustibile solamente pellet certificato e raccomandata da noi o legna secca.

### Attenzione

Nella cenere potrebbe nascondersi della brace – riporla solamente in contenitori di metallo. PERICOLO d'INCENDIO! A stato fredda smaltire ai rifiuti domestici.

### Attenzione

Raccomandiamo che tutti gli interventi di manutenzione vengano eseguiti almeno una volta all'anno da un'azienda specializzata.

## Aprire la porta della camera di combustione

Insieme alla vostra stufa vi viene consegnato una chiave che serve per aprire e chiudere la porta della camera di combustione e la porta di ceneri. Potete appendere questa chiave sul davanti dietro la porta decorativa inferiore.

## Pulire il braciere

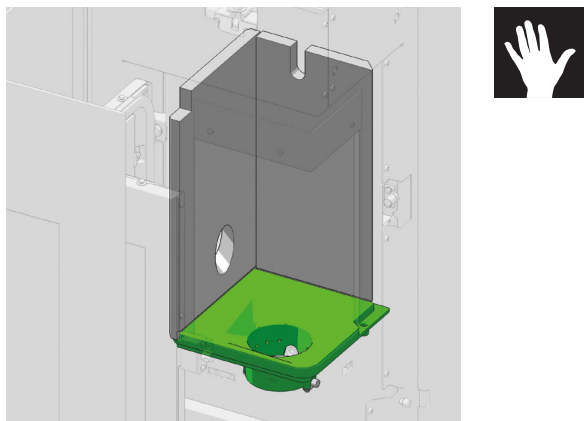
(Se necessario, però minimo una volta all settimana)

Nonostante il rovesciamento automatico della cenere prima ovv. durante il funzionamento di riscaldamento occorre prestare attenzione che le aperture per l'alimentazione dell'aria non vengano otturate da cenere o scorie. Pulire regolarmente il braciere.

Approfitte della funzione pulizia per mettere la ribalta verticale.



Eliminare le scorie con la spazzola fornita facendola cadere nel cassetto cenere. Aspirare quindi il braciere.



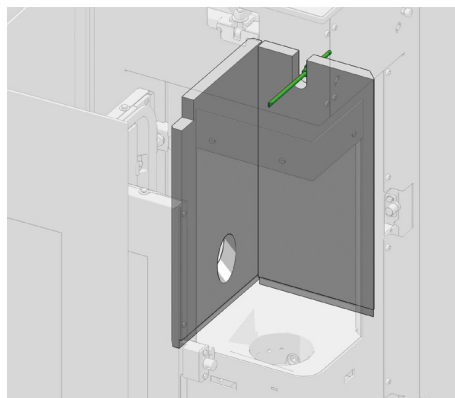
Effettuare la pulizia (con la spazzola) in modo delicato per evitare di danneggiare l'elemento di accensione. Aspirare il tubo del elemento di accensione.

### Attenzione

Pulire regolarmente il braciere. Eseguire però la pulizia solo a stufa fredda, quando la brace è spenta!

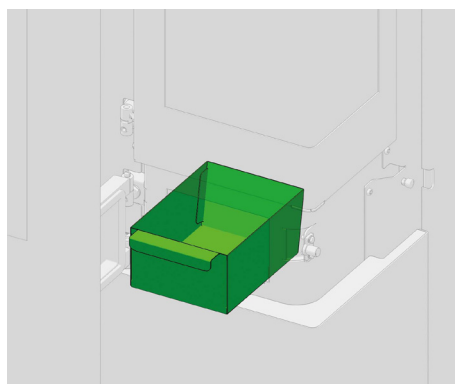
## Pulizia del sensore fiamma

Liberare il sensore fiamma ad intervalli regolari dai depositi di cenere. Utilizzare a tale scopo un panno pulito o carta di giornale.



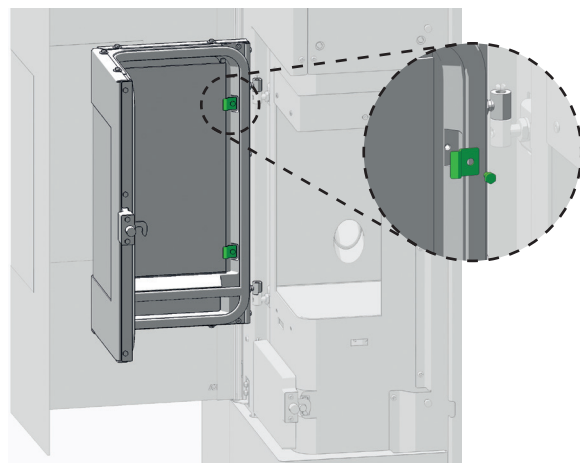
## Svuotamento del cassetto cenere

Svuotare regolarmente il cassetto cenere. Con lo sportello della camera di ceneri aperto il cassetto può essere facilmente sfilato da davanti.



## Pulizia del vetro dello sportello

(Se necessario)



A causa dei combustibili solidi, e in particolare della cenere estremamente fine derivante dai pellet di legno, sul vetro si forma un deposito che può apparire di colore chiaro o scuro (specialmente con potenza ridotta) a seconda della qualità dei pellet. Il modo migliore per pulire il vetro degli sportelli della camera di combustione è quello di utilizzare un panno umido. Lo sporco ostinato si elimina con uno speciale detergente disponibile presso il vostro rivenditore specializzato - (senza solventi e acidi - pericoloso per il vetro!).

### Attenzione

Tra i due vetri possono formarsi anche residui di cenere. Per pulirli, smontare i 4 supporti del vetro e rimuovere il vetro.

## Pulizia superfici verniciate

(Se necessario)

Pulire le superfici verniciate con un panno umido, non strofinare. Non utilizzare detersivi contenenti solventi.

### Consiglio

Il Suo rivenditore specializzato RIKa sarà lieto di assisterLa e può offrirLe un contratto di manutenzione.



In base alla quantità di pellet consumata, a intervalli predefiniti, apparirà una segnalazione sul display con la richiesta di effettuare la pulizia della stufa. È possibile chiudere il messaggio sul display e continuare con il regolare funzionamento. Effettuare alla prima occasione la pulizia.

Successivamente va resettato il contatore entrando nel menu **IMPOSTAZIONI**, sottomenu **RESETS**, seguendo le indicazioni del manuale DISPLAY TOUCH.

### Consiglio

Fino a quando non avrete resettato la quantità consumata entrando in IMPOSTAZIONI – RESETS, il messaggio continuerà ad essere visualizzato a intervalli regolari.



### Attenzione

La stufa deve essere spenta e lasciata raffreddare prima di poter eseguire lavori di pulizia. In ogni caso togliere la spina dalla presa di corrente.



## Pulizia delle aperture per l'aria di convezione

Aspirate regolarmente i depositi di polvere dalle aperture per l'aria di convezione, in modo tale da lasciarle libere.

Prima dell'inizio della nuova stagione di riscaldamento si consiglia di ripulire a fondo la stufa a caminetto per evitare un'eccessiva formazione di odori fastidiosi.

### Attenzione

Non chiudere assolutamente le aperture di convezione della vostra stufa per evitare il surriscaldamento dei componenti installati!



## Aria di combustione – Raccordo aria esterna

### Attenzione

Soltanto a stufa fredda! Potrebbero venire aspirati pezzi di brace – PERICOLO DI INCENDIO!



Pulire se necessario il raccordo dell'aria esterna.

## Pulizia del serbatoio pellet

Quando il serbatoio si svuota completamente, non riempirlo subito, ma rimuovere prima i residui (polvere, trucioli, ecc.) dal serbatoio vuoto. La stufa deve essere scollegata dalla rete elettrica!

## Pulizia dei canali dei gas di scarico

(Una volta all'anno)

Smontare i tubi di uscita fumi. Ispezionare e pulire l'allacciamento. Eventuali depositi di fuliggine o polvere all'interno dei tubi di uscita fumi possono essere rimossi con una spazzola e aspirati.

### Attenzione

Eventuali concentrazioni di cenere volatile possono compromettere la resa della stufa e rappresentare un rischio per la sicurezza.



## Ispezione della guarnizione

(Una volta all'anno)

Le condizioni delle guarnizioni devono essere controllate almeno una volta all'anno. Se necessario, riparare o sostituire la guarnizione.

### Attenzione

Solo guarnizioni intatte garantiscono il perfetto funzionamento della vostra stufa.



### Consiglio

Trovate gli guarnizioni e la kit guarnizione in la prospetto di pezzi di ricambio.



## Ispezione dell cuscineti

(Una volta all'anno)

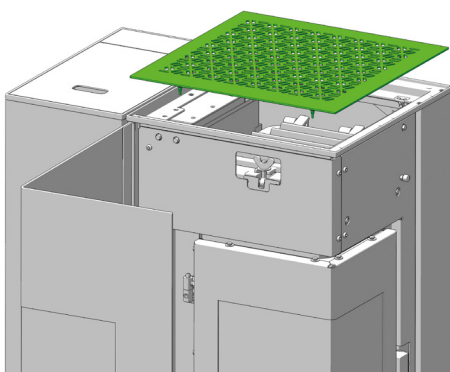
Tutti i cuscineti montati sulla stufa (ad esempio cuscinetto coclea oppure cuscinetto ribalta) vanno controllati minimo una volta all'anno e in base al loro attuale stato puliti oppure sostituiti.

## Pulizia dei canali dei gas di scarico

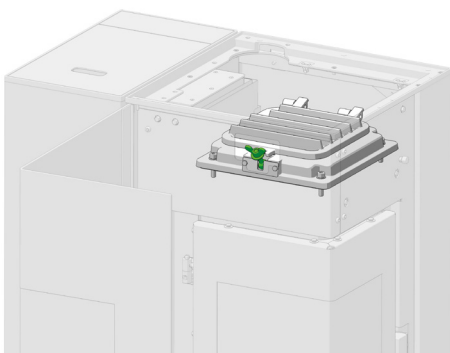
I canali dei gas di scarico sono posizionati a lato di camera di combustione.

Aprire la porta decorativa di vetro tramite il pulsante sul display prima di staccare la stufa dalla corrente elettrica.

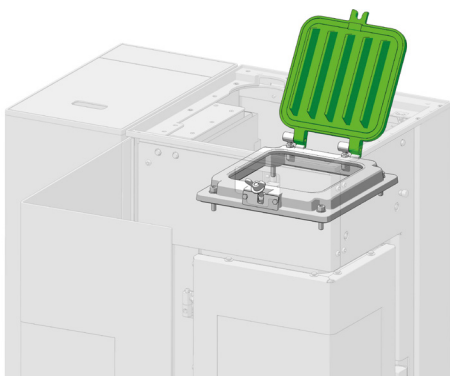
Togliere il coperchio sollevandolo verso l'alto.



Svitare il dado ad alette posizionato sul coperchio della camera di combustione e inclinarlo lateralmente.



Aprire il coperchio della camera di combustione completamente.

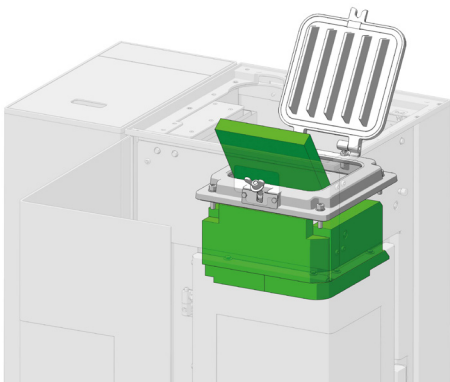


### Attenzione

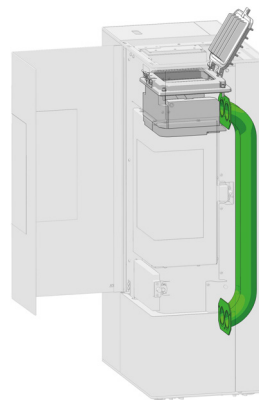
Fare particolare attenzione alle mani! Pericolo di ferimento!



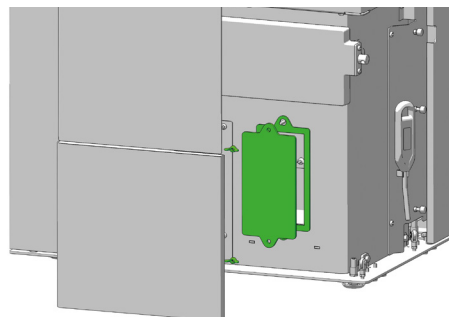
Rimuovere il deflettore orizzontale, superiore e verticale.



Pulire le fasce tubiere e i deflettori con l'aiuto della spazzola data in dotazione. Aspirare eventuali residui di cenere con l'aspirapolvere.

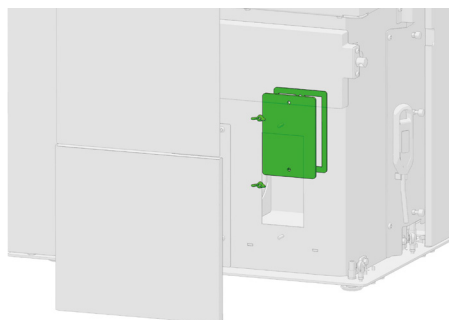


Svitare le due viti ad alette sotto lo sportellino del cassetto cenere e togliere il coperchio di pulizia esterno.

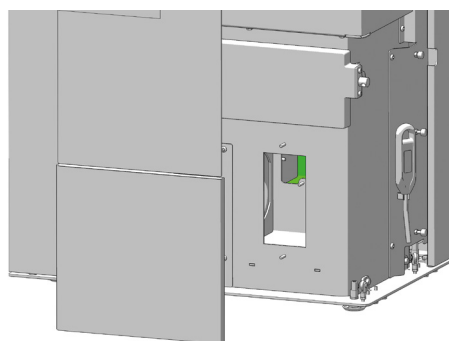


Aspirare i residui di cenere dalle fasce tubiere, soprattutto anche i collegamenti verso le fasce tubiere laterali.

Aprire i 2 dadi ad alette del coperchio di pulizia posteriore per togliere lo stesso.



Aspirare bene i residui di cenere dal condotto fumario.



Rimontare gli elementi smontati in sequenza invertita.

Inserire poi piano piano il coperchio nella sua sede e fare pressione con le mani fino a quando rimane incastrato perfettamente.

### Attenzione

Se le guarnizioni del coperchio di pulizia non sono correttamente a tenuta, è possibile che la stufa aspiri "aria di infiltrazione", causando di conseguenza una combustione incompleta nel braciere e quindi un accumulo di pellet - PERICOLOSO d'INCENDIO!

Cambiare guarnizioni difettose (porose, sfilacciate) dopo la pulizia e manutenzione per garantire il corretto funzionamento della vostra stufa a pellet anche a lungo termine.





### Problema 1

Il fuoco presenta una fiamma debole e di colore arancione. I pellet si accumulano nel braciere, il vetro si copre di fuliggine.

#### Causa

- Aria di combustione insufficiente
- Cattivo tiraggio della canna fumaria
- All'interno della stufa si trova una quantità eccessiva di fuliggine

#### Possibili soluzioni

- Rimuovere dal braciere sia cenere che scorie che potrebbero eventualmente ostruire le aperture di immissione dell'aria (vedere PULIZIA e MANUTENZIONE).
- Se possibile, passare a pellet di qualità migliore.
- Controllare se i canali dei gas di combustione sono ostruiti dalla cenere (vedere PULIZIA e MANUTENZIONE).
- Controllare se il canale di immissione dell'aria o il tubo di uscita fumi sono bloccati o intasati.
- Controllare eventuale mancanza di tenuta della guarnizione dello sportello e del coperchio di pulizia (vedere PULIZIA e MANUTENZIONE).
- Pulire la ventola (vedere PULIZIA e MANUTENZIONE)
- Fare eseguire l'assistenza da personale tecnico autorizzato.
- Di tanto in tanto (quando necessario) pulire tutti i vetri con un detergente per vetri.

### Problema 2

La stufa emette forti odori o fumo.

#### Causa

- Fase di riscaldamento (messa in funzione)
- La stufa è impolverata e/o sporca

#### Possibili soluzioni

- Attendere la fase di riscaldamento e aerare sufficientemente
- Aspirare regolarmente le aperture per l'aria di convezione liberandole dai depositi di polvere

### Problema 3

Fuoriuscita di fumi in fase di funzionamento.

#### Causa

- Aperture di ispezione non a tenuta
- Tiraggio della canna fumaria troppo scarso
- Tubo di uscita fumi non a tenuta

#### Possibili soluzioni

- Controllare e sostituire le guarnizioni (porta, coperchio di pulizia...)
- Controllare che non vi siano ostruzioni nel camino
- Controllare i punti di collegamento e nel caso sigillarli nuovamente

#### Attenzione

Tenere presente che i controlli del comando e del cablaggio possono essere eseguiti solamente con l'apparecchio privo di corrente. Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico preparato.

#### Consiglio

Quando si verifica una segnalazione di guasto è necessario innanzitutto eliminare la relativa causa, e quindi l'apparecchio potrà essere rimesso in funzione effettuando il reset con il pulsante sul display touch-screen.

## 11. DATI TECNICI



### DOCUMENTAZIONE TECNICA

secondo il regolamento della commissione  
(UE) 2015/1185 e 2015/1186  
Ecodesign

#### Dati di contatto del produttore

Produttore:	RIKA Innovative Ofentechnik GmbH
Contatto:	Andreas Bloderer
Indirizzo:	Müllerviertel 20 4563 Micheldorf Austria

#### Dettagli del dispositivo

Identificatore del modello:	CONNECT PELLET EDGE E26 / E40
Modelli equivalenti:	-
Laboratorio notificato:	Technische Universität Wien, Getreidemarkt 9/166, 1060 Wien, Austria
Laboratorio notificato #:	1746
Numero rapporto di prova:	PL-25026-11-P
Norme armonizzate applicate:	EN16510-1:2022; EN 16510-2-6:2022
Altri standard applicati/specifiche tecniche:	-
Funzionalità di riscaldamento indiretto:	No
Potenza termica diretta:	8,0
Potenza termica indiretta:	-

#### Caratteristiche quando si opera con il combustibile preferito

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento degli spazi $\eta_s$ :	81%
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento degli spazi RIKATRONIC $\eta_s$ :	-
Indice di efficienza energetica:	122
Indice di efficienza energetica RIKATRONIC:	-

#### Precauzioni speciali per il montaggio, l'installazione o la manutenzione

La protezione antincendio e le distanze di sicurezza come le distanze dai materiali da costruzione combustibili devono essere rispettate!
Deve essere sempre garantita una fornitura sufficiente di aria di combustione per l'apparecchio. I sistemi di aspirazione dell'aria possono interferire con l'alimentazione dell'aria di combustione!
Per il dimensionamento della canna fumaria si devono osservare i valori dei gas di scarico dell'apparecchio!

#### Caratteristiche quando si opera esclusivamente con il combustibile preferito

Potenza termica			
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	8,0	kW
Potenza termica minima	$P_{min}$	2,5	kW
Rendimento utile			
Rendimento utile alla potenza termica nominale	$\eta_{th,nom}$	90,7	%
Rendimento utile alla potenza termica minima	$\eta_{th,min}$	92,8	%
Consumo di elettricità ausiliaria			
Alla potenza termica nominale	$e_{l,max}$	0,014	kW
Alla potenza termica minima	$e_{l,min}$	0,008	kW
In modalità standby	$e_{l,SB}$	0,003	kW
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota permanente			
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota	$P_{pilot}$	NPD	kW

Tipo di controllo della temperatura/potenza della stanza	
potenza ad uno stadio, nessun controllo della temperatura ambiente	Sì
due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente (**)	No
con controllo della temperatura ambiente mediante termostato meccanico (**)	No
con controllo elettronico della temperatura ambiente (**)	No
con controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero (**)	No
con controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale (**)	No
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della presenza (**)	No
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della finestra aperta (**)	No
con opzioni di controllo remoto (**)	No

### Dettagli sul combustibile

Combustibile	Combustibile preferito:	Altro combustibile adatto:	$\eta_s$ [%]	Emissioni per il riscaldamento degli ambienti alla potenza termica nominale (*)				Emissioni per il riscaldamento degli ambienti alla potenza termica minima (*)(**)			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Tronchi di legno, contenuto di umidità ≤ 25 %	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tronchi di legno RIKATRONIC, contenuto di umidità ≤ 25 %	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Legno compresso, contenuto di umidità < 12 %	Sì	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Altra biomassa legnosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Biomassa non legnosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Antracite e carbone secco per vapore	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coke dura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coke a bassa temperatura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carbone bituminoso	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bricchette di lignite	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bricchette di torba	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bricchette di combustibile fossile miscelato	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Altro combustibile fossile	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bricchette miste di biomassa e combustibile fossile	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Altra miscela di biomassa e combustibile solido	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(\*) PM = polvere, OGC = composti organici gassosi, CO = monossido di carbonio, NO<sub>x</sub> = gas nitrosi

(\*\*) Richiesto solo quando si applicano i fattori di correzione F(2) o F(3)

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:  
Andreas Bloderer / Product management

**RIKA®**  
Innovative Ofentechnik GmbH  
A-4563 Micheldorf, Müllerviertel 20  
Tel.: +43 (0)7582/686-14, Fax DW: -43  
www.rika.at

Micheldorf, 27.10.2025



In caso di dubbio oppure in caso di traduzioni mancanti oppure errate l'unico documento valido rimane quello in versione tedesca. Con riserva di modifiche tecniche e visive, come anche di errori di stampa e composizione.

#### Dati di contatto del produttore

Produttore:	RIKA Innovative Ofentechnik GmbH
Contatto:	Andreas Bloderer
Indirizzo:	Müllerviertel 20 4563 Micheldorf Austria

#### Dettagli del dispositivo

Identificatore del modello:	CONNECT PELLET EDGE E26 / 40 6kW
Modelli equivalenti:	-
Laboratorio notificato:	Technische Universität Wien, Getreidemarkt 9/166, 1060 Wien, Austria
Laboratorio notificato #:	1746
Numero rapporto di prova:	PL-25026-10-P
Norme armonizzate applicate:	EN16510-1:2022; EN 16510-2-6:2022
Altri standard applicati/specifiche tecniche:	-
Funzionalità di riscaldamento indiretto:	No
Potenza termica diretta:	6,0
Potenza termica indiretta:	-

#### Caratteristiche quando si opera con il combustibile preferito

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento degli spazi $\eta_s$ :	83%
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento degli spazi RIKATRONIC $\eta_s$ :	-
Indice di efficienza energetica:	124
Indice di efficienza energetica RIKATRONIC:	-

#### Precauzioni speciali per il montaggio, l'installazione o la manutenzione

La protezione antincendio e le distanze di sicurezza come le distanze dai materiali da costruzione combustibili devono essere rispettate!
Deve essere sempre garantita una fornitura sufficiente di aria di combustione per l'apparecchio. I sistemi di aspirazione dell'aria possono interferire con l'alimentazione dell'aria di combustione!
Per il dimensionamento della canna fumaria si devono osservare i valori dei gas di scarico dell'apparecchio!

#### Caratteristiche quando si opera esclusivamente con il combustibile preferito

Potenza termica			
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	6,0	kW
Potenza termica minima	$P_{min}$	2,5	kW
Rendimento utile			
Rendimento utile alla potenza termica nominale	$\eta_{th,nom}$	92,2	%
Rendimento utile alla potenza termica minima	$\eta_{th,min}$	92,8	%
Consumo di elettricità ausiliaria			
Alla potenza termica nominale	$e_{l,max}$	0,012	kW
Alla potenza termica minima	$e_{l,min}$	0,008	kW
In modalità standby	$e_{l,SB}$	0,003	kW
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota permanente			
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota	$P_{pilot}$	NPD	kW

Tipo di controllo della temperatura/potenza della stanza	
potenza ad uno stadio, nessun controllo della temperatura ambiente	Sì
due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente (**)	No
con controllo della temperatura ambiente mediante termostato meccanico (**)	No
con controllo elettronico della temperatura ambiente (**)	No
con controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero (**)	No
con controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale (**)	No
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della presenza (**)	No
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della finestra aperta (**)	No
con opzioni di controllo remoto (**)	No

### Dettagli sul combustibile

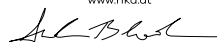
Combustibile	Combustibil e preferito:	Altro combustibile adatto:	$\eta_s$ [%]	Emissioni per il riscaldamento degli ambienti alla potenza termica nominale (*)				Emissioni per il riscaldamento degli ambienti alla potenza termica minima (*)(**)			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Tronchi di legno, contenuto di umidità ≤ 25 %	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tronchi di legno RIKATRONIC, contenuto di umidità ≤ 25 %	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Legno compresso, contenuto di umidità < 12 %	Sì	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Altra biomassa legnosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Biomassa non legnosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Antracite e carbone secco per vapore	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coke dura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coke a bassa temperatura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carbone bituminoso	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bricchette di lignite	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bricchette di torba	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bricchette di combustibile fossile miscelato	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Altro combustibile fossile	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bricchette miste di biomassa e combustibile fossile	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Altra miscela di biomassa e combustibile solido	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(\*) PM = polvere, OGC = composti organici gassosi, CO = monossido di carbonio, NO<sub>x</sub> = gas nitrosi

(\*\*) Richiesto solo quando si applicano i fattori di correzione F(2) o F(3)

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:  
Andreas Bloderer / Product management

**RIKA**<sup>®</sup>  
Innovative Ofentechnik GmbH  
A-4563 Micheldorf, Müllerviertel 20  
Tel.: +43 (0)7582/685-14, Fax DW: -43  
www.rika.at

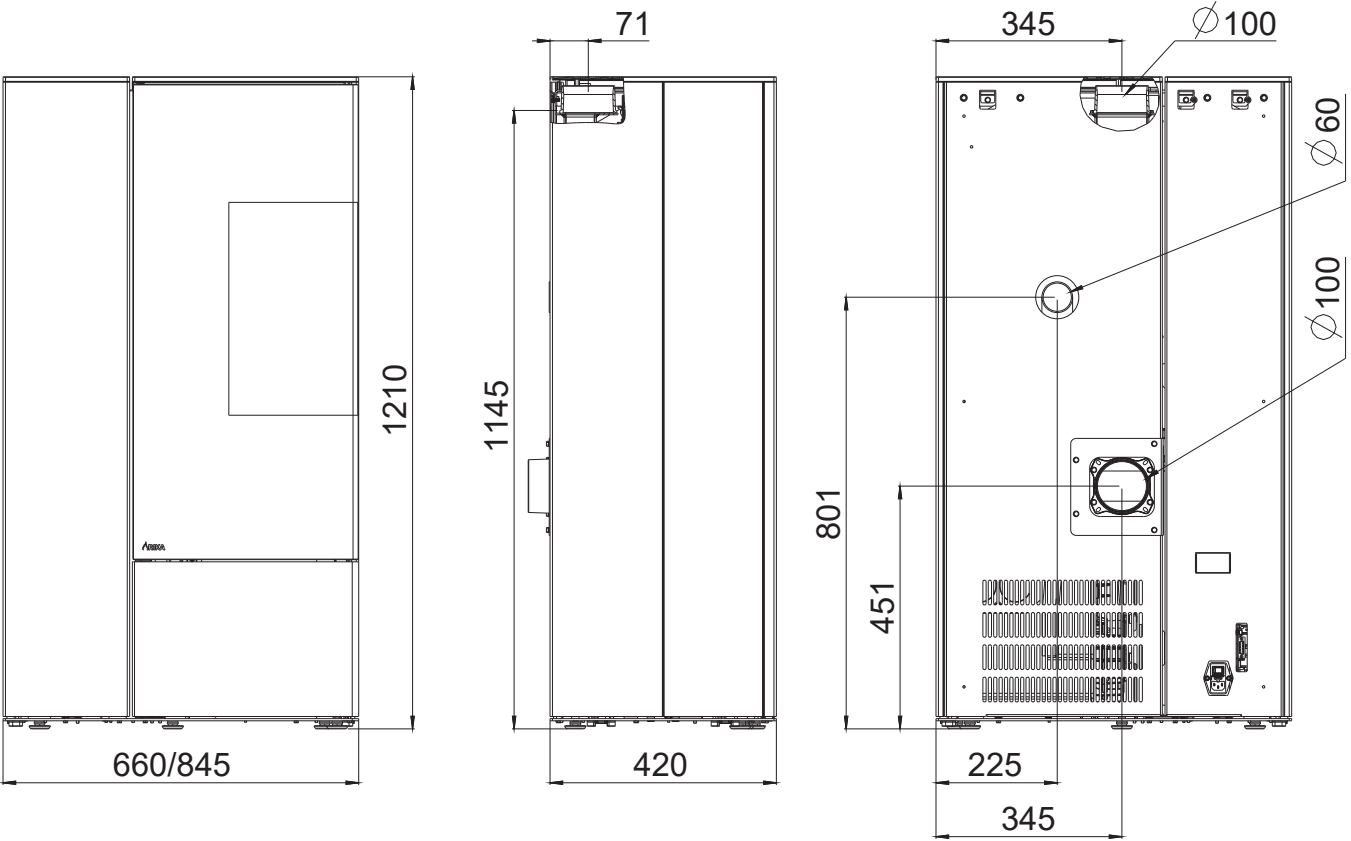


Micheldorf, 27.10.2025

In caso di dubbio oppure in caso di traduzioni mancanti oppure errate l'unico documento valido rimane quello  
in versione tedesca. Con riserva di modifiche tecniche e visive, come anche di errori di stampa e composizione.



Dimensioni, peso e collegamento



Dimensioni

<i>H</i>	Altezza	[mm]	1210
<i>L</i>	Profondità	[mm]	420
<i>W</i>	Larghezza	[mm]	660 / 845

Peso

<i>m1</i>	Massa del camino senza rivestimento in acciaio	[kg]	-
<i>m2</i>	Massa del camino con rivestimento in acciaio	[kg]	~ 170 / ~185
<i>m<sub>chim</sub></i>	Carico massimo attraverso il camino	[kg]	-

Raccordo uscita fumi

<i>d<sub>out</sub></i>	Diametro del raccordo di scarico	[mm]	100
	Attacco superiore Altezza di attacco	[mm]	1145
	Profondità retro stufa centro uscita fumi	[mm]	71
	Distanza laterale	[mm]	345
	Altezza di collegamento con allacciamento fumi posteriore	[mm]	451
	Distanza laterale per raccordo posteriore	[mm]	345
	Attacco laterale Altezza di attacco	[mm]	-
	Profondità con raccordo laterale	[mm]	-

Raccordo aria esterna

	Diametro	[mm]	60
	Altezza di collegamento aria esterna	[mm]	801
	Distanza laterale	[mm]	225
	Raccordo fondo distanza laterale	[mm]	-
	Raccordo fondo profondità	[mm]	-

Generale			8 kW	6 kW
$P_{nom}$	Potenza termica nominale	[kW]	8	6
$P_{SHnom}$	Potenza termica nominale del locale	[kW]	8	6
$P_{part}$	Potenza termica a carico parziale	[kW]	2,5	2,5
$P_{SHpart}$	Potenza termica ambiente a carico parziale	[kW]	2,5	2,5
	Fabbisogno di aria fresca	[m³/h]	18	13
	Capacità di riscaldamento degli ambienti a seconda dell'isolamento della casa	[m³]	50 - 220	50 - 160
$\eta_{nom}$	Efficienza alla potenza termica nominale	[%]	90,7	92,2
$\eta_{part}$	Rendimento a carico parziale	[%]	92,8	92,8
	Consumo di combustibile	[kg/h]	0,6 - 1,9	0,6 - 1,3
	Capacità del contenitore di pellet*	[l]/[kg]	E26: 40/~26 E40: 61/~40	E26: 40/~26 E40: 61/~40
	Contenuto di CO2	[%]	11,7	10,4
$CO_{nom}$	Emissione di CO alla potenza termica nominale con un contenuto di ossigeno del 13% di O2	[mg/m <sup>3</sup> ]	13	22
$CO_{part}$	Emissioni di CO alla potenza termica a carico parziale con un contenuto di ossigeno del 13% O2	[mg/m <sup>3</sup> ]	271	271
$NO_{xnom}$	Emissioni di NOx alla potenza termica nominale con un contenuto di ossigeno del 13% O2	[mg/m <sup>3</sup> ]	97	94
$NO_{xpart}$	Emissione di NOx alla potenza termica a carico parziale con un contenuto di ossigeno del 13% O2	[mg/m <sup>3</sup> ]	73	73
$OGC_{nom}$	Emissione di idrocarburi alla potenza termica nominale con un contenuto di ossigeno del 13% O2	[mg/m <sup>3</sup> ]	3	3
$OGC_{part}$	Emissione di idrocarburi alla potenza termica a carico parziale con un contenuto di ossigeno del 13% O2	[mg/m <sup>3</sup> ]	12	12
$PM_{nom}$	Emissione di polveri alla potenza termica nominale con un contenuto di ossigeno del 13% O2	[mg/m <sup>3</sup> ]	2	2
$PM_{part}$	Emissione di polveri alla potenza termica a carico parziale con un contenuto di ossigeno del 13% O2	[mg/m <sup>3</sup> ]	13	13
$\phi_{f,g nom}$	Flusso di massa dei gas di scarico alla potenza termica nominale	[g/s]	5,4	4,5
$\phi_{f,g part}$	Portata massica del gas di scarico alla potenza termica a carico parziale	[g/s]	3,3	3,3
$T_{snom}$	Temperatura del gas di scarico al raccordo del gas di scarico alla potenza termica nominale	[°C]	188	153
$T_{spart}$	Temperatura dei gas di scarico al raccordo dei gas di scarico alla potenza termica a carico parziale	[°C]	87	87
$P_{nom}$	Pressione minima di trasporto alla potenza termica nominale	[Pa]	12	12
$P_{part}$	Pressione minima di mandata alla potenza termica a carico parziale	[Pa]	10	10
$P_{min}$	Pressione minima di alimentazione per il calcolo del camino	[Pa]	3	3
$V_h$	Perdita di calore nell'ambiente quando il caminetto non è in funzione	[m³/h]	-	-
$\eta_s$	Fattore di utilizzo annuale del riscaldamento degli ambienti	[%]	81	83
$EEI$	Indice di efficienza energetica		122	124
$E, f$	Tensione di alimentazione, frequenza	[V]/[Hz]	230/50	230/50
$W_{max}$	Consumo massimo di energia elettrica	[W]	150	150
$W_{\emptyset}$	Consumo medio di energia elettrica	[W]	20	20
	Fusibile	[A]	2,5	2,5
$eI_{SB}$	Consumo di energia elettrica ausiliaria in modalità standby	[kW]	0,003	0,003
$eI_{max}$	Consumo di energia elettrica ausiliaria con potenza termica nominale	[kW]	0,014	0,012
$eI_{min}$	Consumo di energia elettrica ausiliaria con potenza termica a carico parziale	[kW]	0,008	0,008
$INT$	Funzionamento a tempo di combustione			
<b>T-Klasse</b>	Designazione del camino		T200G	

\*La capacità in kg può variare a causa delle diverse densità di massa del pellet

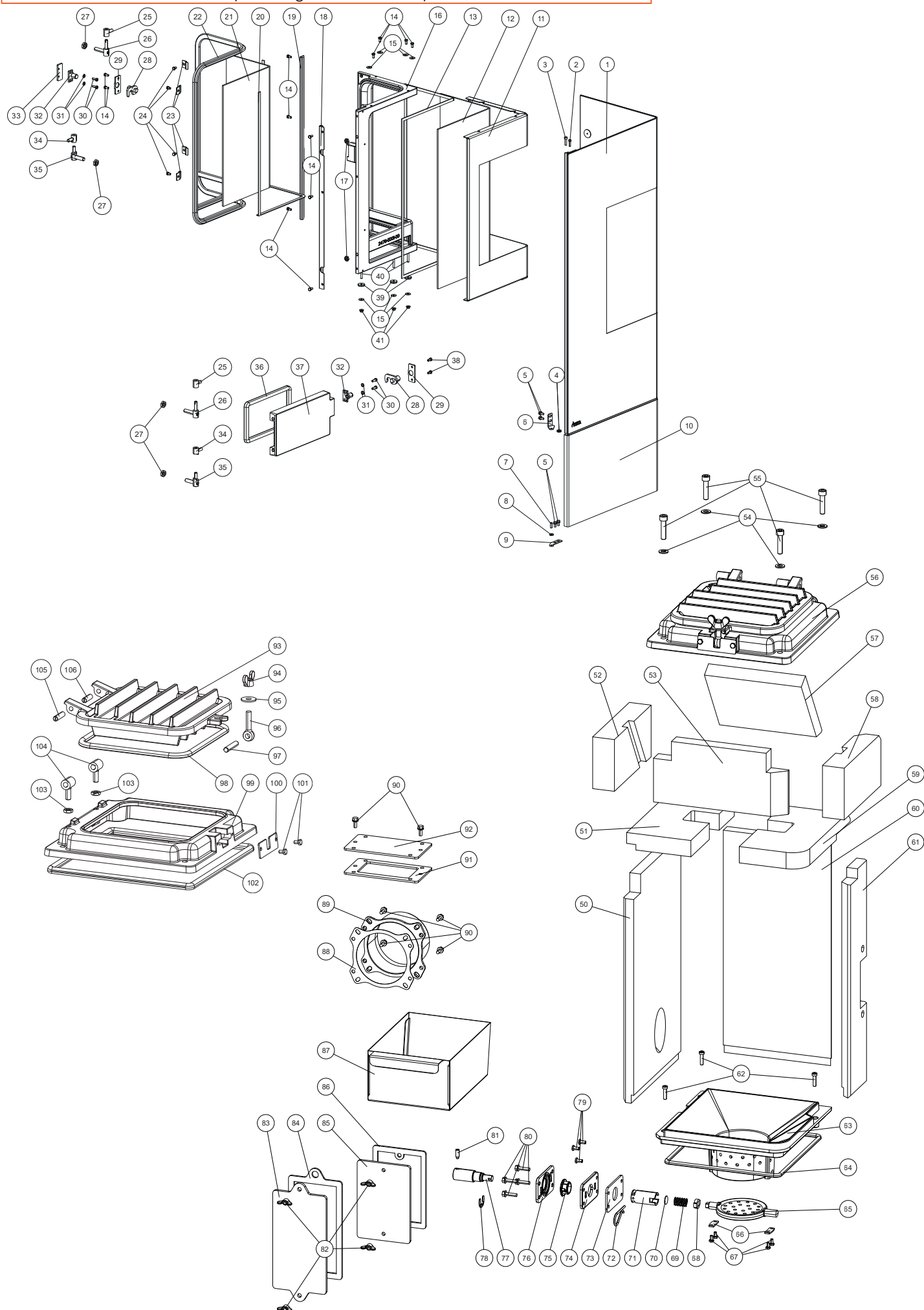
#### Attenzione

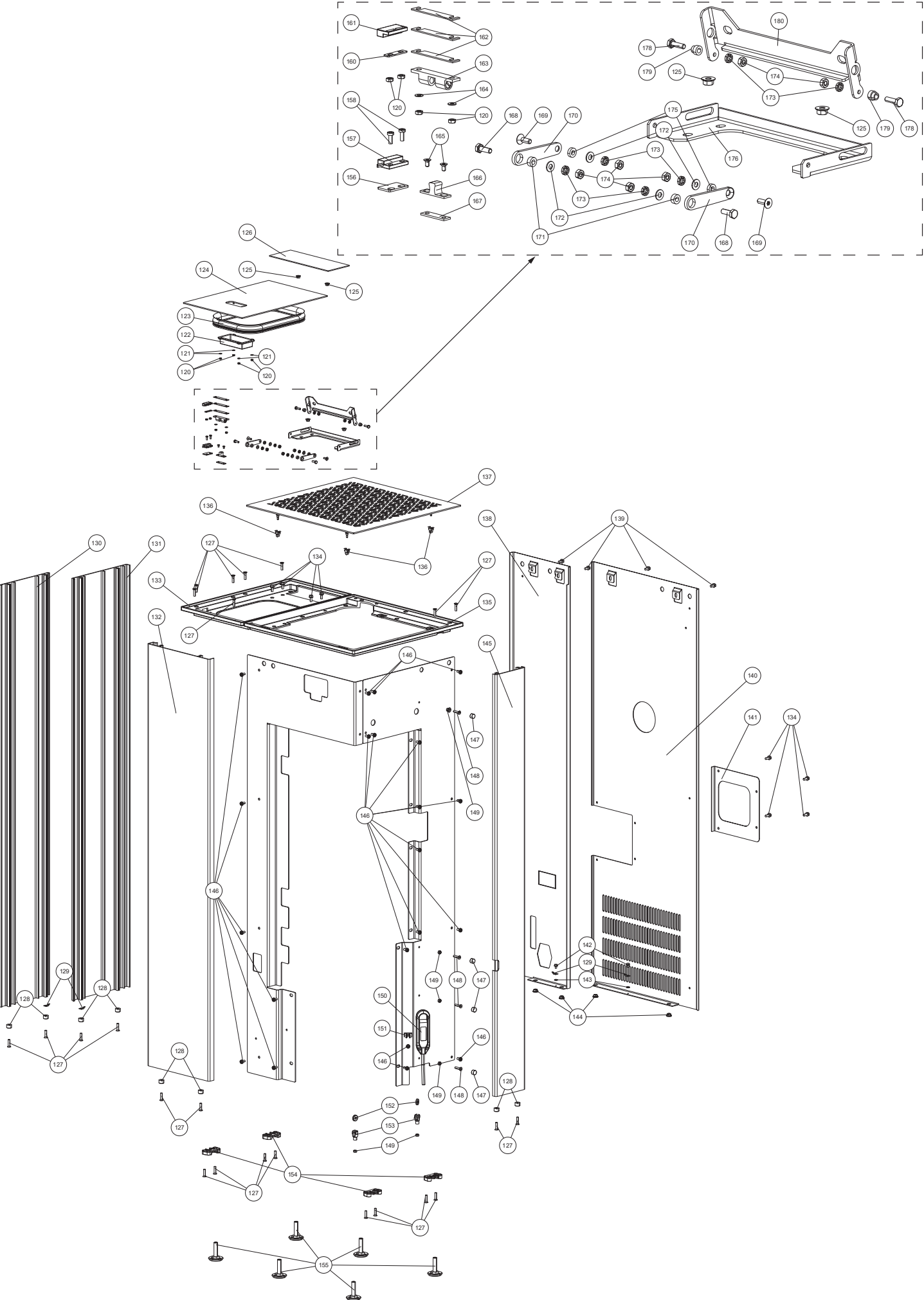
Il criterio per la fine del ciclo di prova è di 3 ore per le stufe a pellet.  
Per le stufe a legna, il criterio relativo al CO2 è pari al 4%.

# Prospetto pezzi di ricambio - esploso

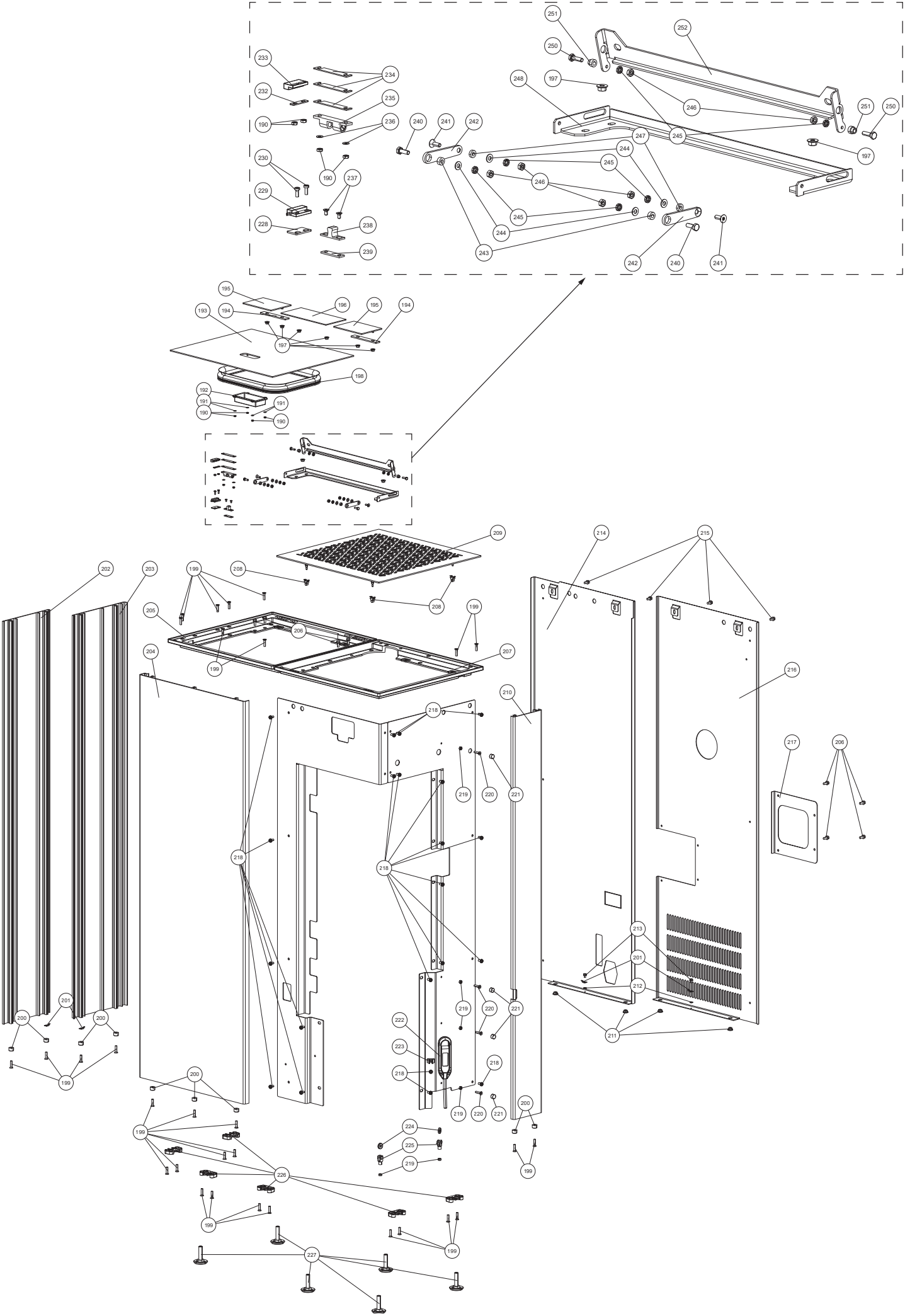
## Attenzione

Possono essere utilizzate solo parti originali fornite dal produttore.

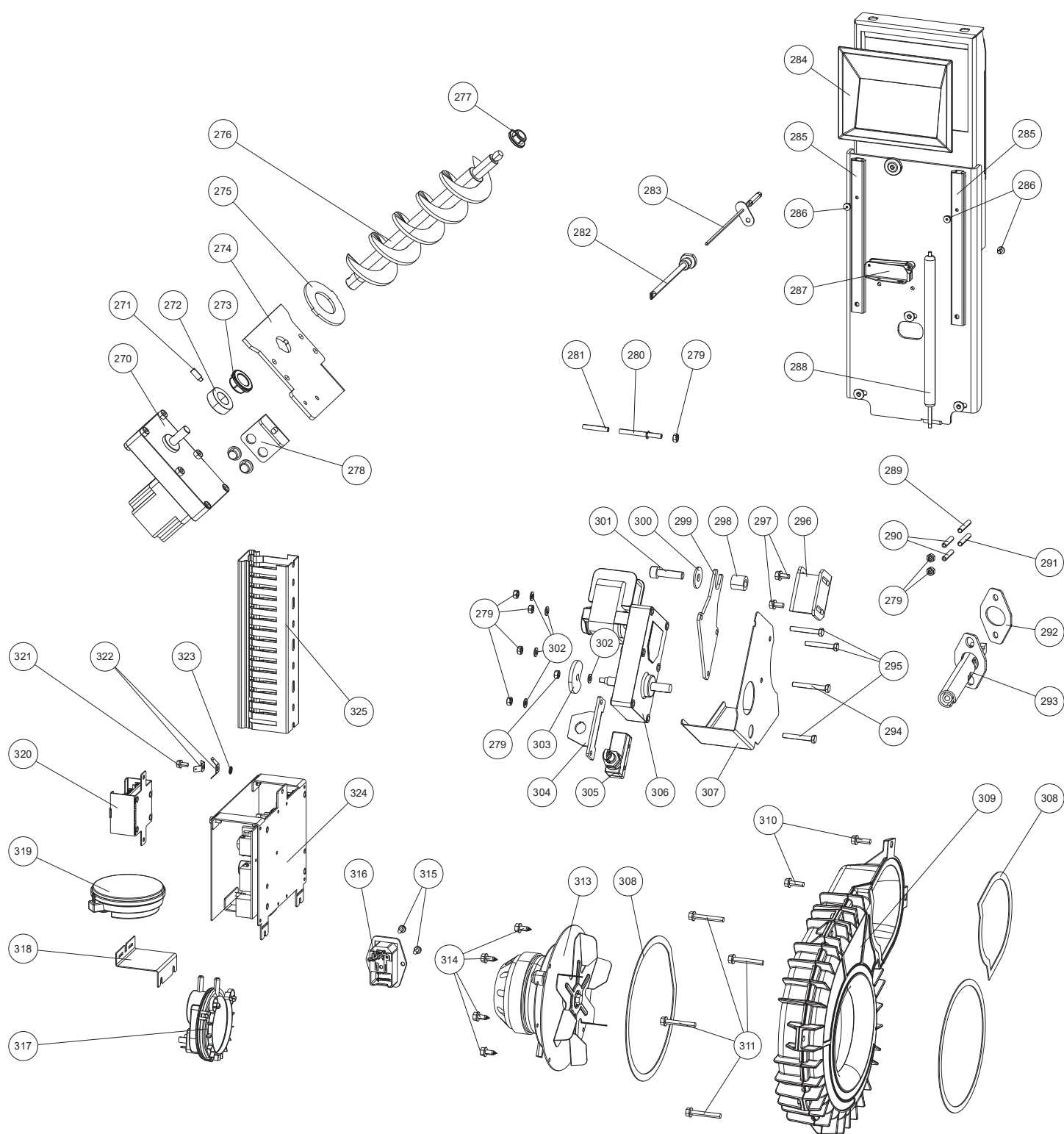




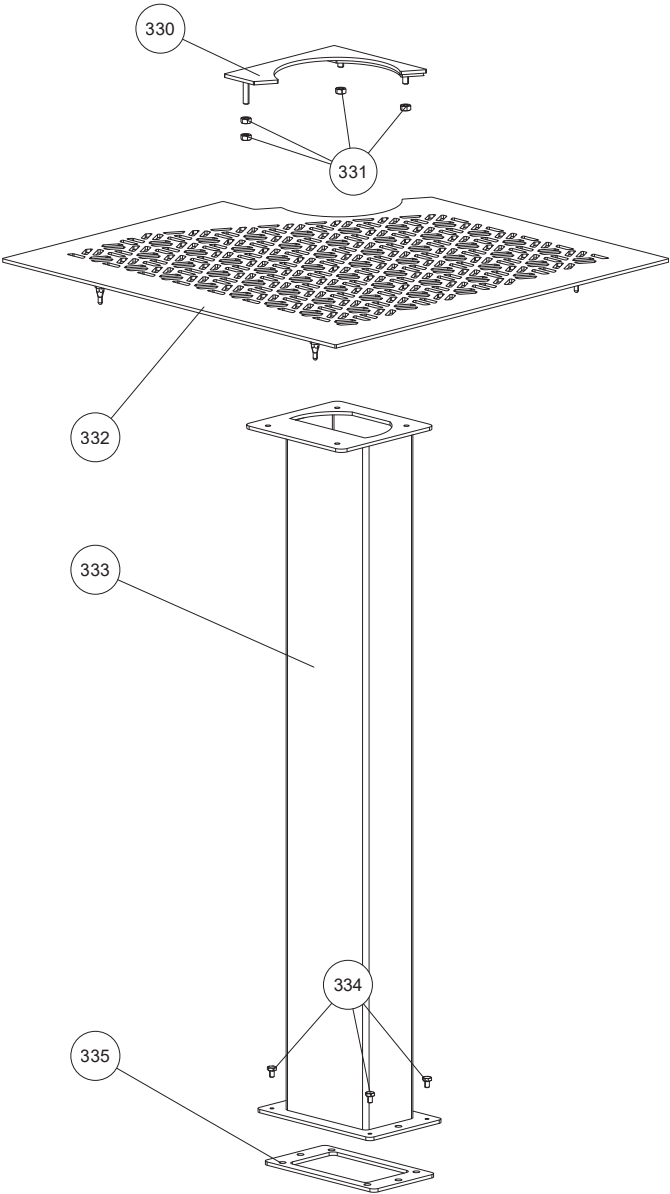
CONNECT PELLET EDGE E40







Raccordo canna fumaria superiore - RAO



<b>Nr.</b>	<b>Art.Nr.</b>	<b>Descrizione</b>
1	B19267	Porta decorativa compl.
2	N111784	Vite testa cava esagonale M04X16
3	N110017	Vite testa cava esagonale M05X20
4	Z38729	Ranella
5	N106472	Vite autofilettante M05x10
6	L03966	Cerniera
7	N112698	Granello M05X16
8	Z38164	Ranella
9	L03962	Asta scorrevole maniglia
10	LB00972	Frontalino inf. completo
11	Z39513	Telaio della porta
12	Z38768	Vetro della porta
13	N103693	Guarnizione piatta nera
14	N111950	Vite M05x10
15	N112009	Rondella
16	Z38761	Porta
	B19266	Porta completa
17	N112696	Dado esagonale M08
18	Z39510	Supporto per guarnizioni a sinistra
19	Z39511	Supporto per guarnizioni a destra
21	Z38767	Vetro della porta
22	N112828	Doppio cordone di tenuta
23	L03756	Supporto vetro
24	N111964	Vite esagonale M05X08
25	B17524	Cerniera nero
26	B16813	Cerniera
27	N111780	Dado esagonale
28	B17407	Otturatore
29	L02647	Piastra chiusura
30	N112058	Vite a testa cava esagonale M05X16
31	N111965	Ranella M05
32	Z37215	Bussola cardine porta
33	Z37339	Piastra di fissaggio
34	B18163	Cerniera superiore
35	B19265	Cerniera
36	N112551	Guarnizione grigia D11 (1m)
37	Z35465	Sportello camera nero
38	N112190	Vite a testa esagonale cava M05X10
39	N112281	Dado zigrinato
40	N111952	Vite senza testa M5x25
41	N112142	Dado flangiato
50	Z38772	Refrattario sx
51	Z38775	Deflettore sup. sx
52	Z38777	Refrattario sup. sx
53	Z38779	Refrattario frontale
54	N105049	Rondella nero
55	N112047	Vite a testa esagonale cava M08x35
56	B18720	Testata in ghisa completa
57	Z38778	Refrattario sup.
58	Z38776	Refrattario sup. dx
59	Z39506	Deflettore sup. dx
60	Z38773	Refrattario post.
61	Z38774	Refrattario dx

<b>Nr.</b>	<b>Art.Nr.</b>	<b>Descrizione</b>
62	N112707	Vite a testa cava esagonale M05X20
63	Z39305	Braciare
64	N111631	Cordoncino guarn. grigio D06
65	Z39306	Ribalta
66	L02726	Piastrina
67	N112415	Vite esagonale M04X08
68	L01875	Piastra trascinamento ribalta
69	N108131	Molla compressione
70	L03781	Piastrina
71	Z35854	Albero intermedio griglia ribaltabile
72	N112470	Connettore a molla
73	Z36167	Guarnizione di ceramica
74	Z39856	Piastra di appoggio
75	Z35182	Cuscinetto D16
76	Z39857	Piastra di appoggio
77	Z38161	Albero ribalta
78	N112125	Anelli d'arresto per alberi
79*1	N108485	Vite testa cava esagonale M05X10
80	N112160	Vite autofilettante M05X20
81	N112499	Vite senza testa M6x16
82	N112077	Dado ad alette
83	Z36000	Coperchio di pulizia
84	Z36566	Guarnizione
85	Z35999	Coperchio di pulizia
86	Z36567	Guarnizione
87	L04116	Cassetto cenere
88	Z37830	Guarnizione di adattatore tubo
89	Z37844	Adattatore tubo
90	N108313	Vite autofilettante M05x12
91	Z38728	Guarnizione
92	Z38979	Coperchio di pulizia
93	Z36921	Coperchio di pulizia
94	N112387	Dado ad alette
95	N111843	Piastra M08
96	N112386	Tirante ad occhio M08X40
97	N112390	Perno cilindrico
98	N112551	Guarnizione grigia D11 (1m)
99	Z38133	Testata in ghisa
100	Z36922	Piastra di supporto
101	N111964	Vite esagonale M05X08
102	N107048	Cordoncino di guarnizione D10
103	N112696	Dado esagonale M08
104	B18133	Cerniera
105	N112427	Vite senza testa M08X30
106	N112428	Vite senza testa M08X25
120	N112143	Dado esagonale M03
121	N104973	Ranella
122	Z36111	Copertura
123	N112600	Guarnizione serbatoio
124	LB00964	Coperchio serbatoio F22/E26
125	N112142	Dado flangiato
126	LB00931	Copertura custodia display F22/E26
127	N113220	Vite a testa svasata M5X25

Vi preghiamo di tenere conto del fatto che pezzi di ricambio verniciati con vernice a polvere, nonostante una lavorazione accurata, possono presentare piccole differenze nella tonalità e nell'effetto del colore. Le parti della carenatura con danni minori non possono essere riparate e devono quindi essere sostituite come pezzi di ricambio. Non c'è un colore RAL corrispondente per le parti verniciate della carenatura.

Nr.	Art.Nr.	Descrizione
128	Z37327	Bussola di centraggio
129	Z27423	Collegamento a terra
130	Z38710	Rivestimento lat. ant. sx/dx
131	Z38708	Rivestimento lat. post. sx/dx
132	Z38712	Rivestimento ant.
133	Z38695	Telaio di coperchio contenitore pellet
134	N111793	Vite autofilettante M05X12
135	Z38693	Telaio di coperchio alette di convezione
136	Z36001	Chiusura a scatto
137	B19095	Alette di convezione
138	L04057	Parete posteriore sx F22/E26/F38/E40
139	N106472	Vite autofilettante M05x10
140	L04114	Parete posteriore dx E26/E40
141	L03974	Copertura
142	N111805	Vite autofilettante M04x06
143	N101888	Ranella M04
144	N111730	Boccola guida
145	Z38850	Rivestimento lat. post. dx
146	N112185	Vite autofilettante M05x10
147	B18879	Magnete
148	N111870	Vite a testa cava esagonale M5x20
149	N112274	Dado esagonale M05
150	N112018	Chiave
151	Z35691	Connettore a molla
152	Z39514	Scorrimento su rulli
153	N112915	Giunto a forcella
154	Z38941	Staffa
155	N112490	Vite regolabile nero
156	L01445	Distanziatore magnetico
157	N111733	Interruttore magnetico parte inf.
158	N112165	Vite testa cava esagonale M03X08
160	L02310	Piastra
161	N111732	Interruttore magnetico sup.
162	L02349	Serratura pad
163	N112772	Chiavistello a doppia sfera
164	N112144	Piastra M03
165	N111885	Vite testa cava esagonale M03X06
166	N112773	Controparte di presa
167	L01502	Serratura pad
168	N109390	Vite esagonale M04X12
169	N111856	Vite a testa svasata piana con cava esagonale M04x12
170	L03812	Asta cerniera
171	Z34489	Distanziatore
172	N103482	Piastra
173	N112071	Rondella di sicurezza
174	N104971	Dado esagonale M04
175	Z34490	Distanziatore
176	L04060	Guida cerniera F22/E26
178	N112723	Vite esagonale M04X14
179	Z38165	Perno cerniera serbatoio
180	L04059	Cerniera F22/E26

Nr.	Art.Nr.	Descrizione
190	N112143	Dado esagonale M03
191	N104973	Ranella
192	Z36111	Copertura
193	LB00965	Coperchio serbatoio F38
194	L03975	Piastrina
195	LB00934	Copertura sopra post. sx/dx F38/E40
196	LB00933	Copertura custodia display F38/E40
197	N112142	Dado flangiato
198	N112600	Guarnizione serbatoio
199	N113220	Vite a testa svasata M5X25
200	Z37327	Bussola di centraggio
201	Z27423	Collegamento a terra
202	Z38710	Rivestimento lat. ant. sx/dx
203	Z38708	Rivestimento lat. post. sx/dx
204	Z38680	Rivestimento ant.
205	Z38694	Telaio di coperchio contenitore pellet
206	N111793	Vite autofilettante M05X12
207	Z38693	Telaio di coperchio alette di convezione
208	Z36001	Chiusura a scatto
209	B19095	Alette di convezione
210	Z38850	Rivestimento lat. post. dx
211	N111730	Boccola guida
212	N101888	Ranella M04
213	N111805	Vite autofilettante M04x06
214	L04057	Parete posteriore sx F22/E26/F38/E40
215	N106472	Vite autofilettante M05x10
216	L04114	Parete posteriore dx E26/E40
217	L03974	Copertura
218	N112185	Vite autofilettante M05x10
219	N112274	Dado esagonale M05
220	N111870	Vite a testa cava esagonale M5x20
221	B18879	Magnete
222	N112018	Chiave
223	Z35691	Connettore a molla
224	Z39514	Scorrimento su rulli
225	N112915	Giunto a forcella
226	Z38941	Staffa
227	N112490	Vite regolabile nero
228	L01445	Distanziatore magnetico
229	N111733	Interruttore magnetico parte inf.
230	N112165	Vite testa cava esagonale M03X08
232	L02310	Piastra
233	N111732	Interruttore magnetico sup.
234	L02349	Serratura pad
235	N112772	Chiavistello a doppia sfera
236	N112144	Piastra M03
237	N111885	Vite testa cava esagonale M03X06
238	N112773	Controparte di presa
239	L01502	Serratura pad
240	N109390	Vite esagonale M04X12

Vi preghiamo di tenere conto del fatto che pezzi di ricambio verniciati con vernice a polvere, nonostante una lavorazione accurata, possono presentare piccole differenze nella tonalità e nell'effetto del colore. Le parti della carenatura con danni minori non possono essere riparate e devono quindi essere sostituite come pezzi di ricambio. Non c'è un colore RAL corrispondente per le parti verniciate della carenatura.

Nr.	Art.Nr.	Descrizione
241	N11856	Vite a testa svasata piana con cava esagonale M04x12
242	L03812	Asta cerniera
243	Z34489	Distanziatore
244	N103482	Piastra
245	N112071	Rondella di sicurezza
246	N104971	Dado esagonale M04
247	Z34490	Distanziatore
248	L04064	Guida cerniera F38
250	N112723	Vite esagonale M04X14
251	Z38165	Perno cerniera serbatoio
252	L04063	Cerniera F38/E40
270	N112030	Motoriduttore a corrente continua
271	N112499	Vite senza testa M6x16
272	Z11915	Anello di fissaggio coclea
273	Z35182	Cuscinetto D16
274	L03710	Piastra di fissaggio motoriduttori
275	Z31674	Cerchi di centraggio
276	B16967	Coclea
277	Z35183	Cuscinetto D10
278	L03711	Supporto sensore fiamma
279	N112274	Dado esagonale M05
280	B18173	Conduttura a pressione
281	N111551	Tubo in silicone
282	B16053	Tubo sensore fiamma
283	B16114	Sensore fiamma
284	B16574	Display touch con fissaggio a incastro
285	N112471	Guida
286	N104477	Vite testa cava esagonale M04X06
287	N112832	Maniglia cassetto cenere
288	N112831	Molla a gas
289	N112795	Tubo in silicone rosso
290	Z37701	Conduttura a pressione
291	N112796	Tubo in silicone blu
292	Z36290	Guarnizione d accensione
293	B17014	Candeletta
294	N101570	Vite esagonale M05x40
295	N111806	Vite esagonale M05X35
296	L03902	Supporto
297	N106472	Vite autofilettante M05x10
298	Z18105	Tubo
299	L02643	Piastra motore
300	N111843	Piastra M08
301	N112378	Vite a testa cava esagonale M08X30
302	N100170	Rondella M05
303	L02646	Camma griglia ribalta
304	L02644	Piastra di fissaggio
305	N111825	Microinterruttore
306	N112014	Motore griglia ribaltabile compl.
307	L03484	Protezione termica
308	N100475	Guarnizione patta bianca 8x2

Nr.	Art.Nr.	Descrizione
309	B16951	Chiocciola ventilatore
310	N110833	Vite autofilettante M05X16
311	N111804	Vite autofilettante M05X35
313	B19655	Motore ventola aria imballato
314	N106989	Vite esagonale
315	N112703	Vite autofilettante M04x08
316	Z38387	Presa di corrente
317	N112102	Pressostato elettronico
318	L03638	Piastra di supporto
319	N112473	Sensore di pressione differenziale
320	B16030	Scheda supplementare per motor, con cavo
321	N111836	Vite autofilettante M04x08
322	N111478	Collegamento a terra
323	N101888	Ranella M04
324	B16561	Centralina USB11
325	Z38821	Canale via cavo
	B19092	Fascio di cablaggio
	Z40777	Cavo display touch 1,5 m
	E17128	Kit guarnizione CONNECT EDGE
	E17129	Kit guarnizione CONNECT EDGE RAO

Versione RAO		
330	LB00957	Coperchio compl.
331	N112274	Dado esagonale M05
332	B19103	Alette di convezione
333	Z38990	RAO tubo
334	N111981	Vite esagonale M04X6
335	Z38728	Guarnizione

\*1

In caso di sostituzione delle parti 74 e 76, le viti N108485 non sono più necessarie fino al numero di serie 231522701

Vi preghiamo di tenere conto del fatto che pezzi di ricambio verniciati con vernice a polvere, nonostante una lavorazione accurata, possono presentare piccole differenze nella tonalità e nell'effetto del colore. Le parti della carenatura con danni minori non possono essere riparate e devono quindi essere sostituite come pezzi di ricambio. Non c'è un colore RAL corrispondente per le parti verniciate della carenatura.



## 12. CONDIZIONI DI GARANZIA

Si consiglia di fare eseguire la messa in funzione da un tecnico certificato RIKA.

Queste condizioni di garanzia si applicano solo all'Europa continentale. Per tutti gli altri Paesi si applicano condizioni di garanzia specifiche dell'importatore di ciascun Paese. In caso di dubbi e in caso di traduzioni mancanti o erranee, si applica sempre la versione in lingua tedesca come unica valida.

Al fine di limitare tempestivamente i danni, l'interessato è tenuto a far valere il diritto alla garanzia per iscritto presso il rivenditore specializzato o il concessionario RIKA.

Sarà necessario presentare i seguenti documenti:

- Motivo del reclamo per iscritto
- Fattura
- Verbale di messa in funzione
- Nome del modello e numero di serie

### **GARANZIA DI RIKA**

#### **5 ANNI**

**sul corpo della stufa saldato.**

**Nelle stufe a pellet fino a 10.000 kg di pellet usati, tuttavia massimo 5 anni.**

La garanzia RIKA è una garanzia commerciale o del produttore (salvo alcune eccezioni).

Ciò riguarda esclusivamente i difetti di materiale e lavorazione, nonché la consegna gratuita di ricambi. La garanzia del produttore non copre i tempi di lavoro e le indennità di viaggio.

#### **Condizioni per la prestazione della garanzia:**

- È consentito utilizzare esclusivamente pezzi originali forniti dal produttore.
- Installazione adeguata della stufa secondo le istruzioni per l'uso aggiornate alla data d'acquisto
- La stufa deve essere collegata da un tecnico qualificato per questi tipi di stufa.
- La messa in funzione viene eseguita da un tecnico certificato RIKA.

Il diritto alla garanzia decade in caso di mancata osservanza dei punti succitati!

Il produttore si rivarrà sul richiedente di garanzia di tutte le eventuali spese che debba affrontare a causa di una richiesta ingiustificata di prestazione in garanzia. Sono esclusi dalla garanzia anche i danni riconducibili alla o causati dalla mancata osservanza delle prescrizioni del produttore relative all'uso dell'apparecchio, quali surriscaldamento, utilizzo di combustibili non autorizzati, interventi inadeguati sull'apparecchio o sulla condotta dei gas di scarico, un tiraggio della canna fumaria insufficiente, eccessivo o mal regolato nell'apparecchio, condensa, manutenzione o pulizia non eseguita o insufficiente, mancata osservanza delle prescrizioni edilizie di volta in volta vigenti, uso inadeguato da parte del proprietario o di terzi, danni da trasporto e manipolazione.

**LA GARANZIA DEL PRODUTTORE NON COMPORTA ALCUNA VARIAZIONE NELLE CONDIZIONI DELLA GARANZIA LEGALE!**

## 13. CONDIZIONI DI GARANZIA LEGALE

Come consumatore, avete diritto alla garanzia, che copre eventuali difetti al momento della consegna. La garanzia è di due (2) anni dalla data di consegna della stufa.

Osservare le Condizioni generali applicabili o le condizioni di garanzia del rivenditore specializzato RIKA.

#### **Sono esclusi dalla garanzia legale:**

1. Parti soggette a usura (usura normale non riconducibile ad un difetto)
2. Parti interessate dal fuoco quali vetro, bracieri, griglie, tagliafiamme, deflettori, rivestimenti della camera di combustione (ad es. argille refrattarie), ceramiche, candelette, sensori, sonde della camera di combustione e termostati
3. Vernice, rivestimenti delle superfici (ad. maniglie, frontalini)
4. Guarnizioni
5. Pietre naturali, pietre termiche ecc.

valido dal: 01.07.2023

## 14. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

La RIKa Innovative Ofentechnik GmbH si è posta l'obiettivo di realizzare prodotti che restino ecocompatibili lungo il loro intero ciclo di vita. Ci riteniamo legati a questo obiettivo anche oltre il termine della vita utile di un prodotto.

### Attenzione

Per un corretto smaltimento dell'apparecchio, si consiglia di contattare una società locale di smaltimento dei rifiuti.

### Attenzione

Per uno smontaggio/smottaggio professionale dell'apparecchio, rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato RIKa.

### Attenzione

Si consiglia di rimuovere le parti che entrano in contatto con il fuoco, come vetro, focolari, griglie, piastre di tiraggio, deflettori, rivestimenti della camera di combustione (ad esempio argilla refrattaria), ceramiche, elementi di accensione, sensori, sensori della camera di combustione e sensori di temperatura e di smaltirli nei rifiuti domestici.

## Informazioni sui singoli componenti dell'unità

- **Componenti elettrici o elettronici:** Rimuovere i componenti elettrici o elettronici dall'apparecchio smontandoli. Questi componenti non devono essere smaltiti nei rifiuti residui. Lo smaltimento corretto deve essere effettuato tramite il sistema di ritiro dei rifiuti di apparecchiature elettriche.
- **Materiali refrattari nella camera di combustione:** Rimuovere dall'apparecchio i componenti di argilla refrattaria che sono stati installati nella camera di combustione. Se presenti, gli elementi di fissaggio devono essere rimossi prima. I componenti dell'argilla refrattaria che entrano in contatto con il fuoco o i gas di scarico devono essere smaltiti; il riutilizzo o il riciclaggio non è possibile.
- **Vermiculite nella camera di combustione:** Rimuovere dall'apparecchio la vermiculite che è stata installata nella camera di combustione. Se presenti, gli elementi di fissaggio devono essere rimossi prima. La vermiculite che è stata in contatto con il fuoco o i gas di scarico deve essere smaltita; il riutilizzo o il riciclaggio non è possibile.
- **Vetro ceramico:** Rimuovere il vetro ceramico con un attrezzo adatto. Rimuovere le guarnizioni e separarle dal telaio, se presenti. Il vetro ceramico trasparente può essere riciclato in linea di principio, ma deve essere separato in lastre decorate e non decorate a questo scopo. Il vetro ceramico può essere smaltito come rifiuto edile.
- **Lamiera d'acciaio:** Smontare i componenti dell'unità in lamiera d'acciaio svitando o flettendo (in alternativa mediante schiacciamento meccanico). Se presente, rimuovere prima i sigilli. Smaltire le parti in lamiera d'acciaio come rottami metallici.
- **Ghisa:** Smontare i componenti dell'apparecchio in ghisa svitando o flettendo (in alternativa mediante schiacciamento meccanico). Se presente, rimuovere prima i sigilli. Smaltire le parti fuse come rottami metallici.
- **Pietra naturale:** Rimuovere meccanicamente la pietra naturale esistente dall'unità e smaltirla come rifiuto edile.
- **Guarnizioni (fibra di vetro):** Rimuovere meccanicamente le guarnizioni dall'apparecchio. Questi componenti non devono essere smaltiti con i rifiuti residui, poiché i rifiuti di fibra di vetro non possono essere distrutti dall'incenerimento. Smaltire le guarnizioni come fibre di vetro e ceramica (fibre minerali artificiali).
- **Maniglie ed elementi decorativi in metallo:** se presenti, rimuovere o smontare le maniglie e gli elementi decorativi in metallo e smaltirli come rottami metallici.

### Attenzione

Si prega di osservare le opzioni di smaltimento locali per tutti i componenti.

## Estratto del codice dei rifiuti del Regolamento Europeo sull'elenco dei Rifiuti

Codice rifiuto	Tipo di rifiuto
15 01 03	Imballaggio in legno
17 01 03	Piastrelle e ceramiche
17 02 02	Vetro
17 04 05	Ferro e acciaio
17 05 04	Terreno e pietre

## Rifiuti elettronici

In conformità con la Direttiva Europea (2012/19/UE) Rifiuti Apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e altri locali normative, RIKa supporta la messa a punto di sistemi di ritiro e infrastrutture di riciclaggio.

I vecchi dispositivi possono essere facilmente restituiti ai netturbini municipali per scopi di riciclo. Si prega di osservare le normative nazionali per quello scopo.



Il dispositivo non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

## 15. CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE UE



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità Europea.

La RIKa Innovative Ofentechnik GmbH dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2014/65/UE e 2011/1185/UE.

La versione più recente e valida della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo [www.rika.it](http://www.rika.it).











**RIKA Innovative Ofentechnik GmbH**

Müllerviertel 20

4563 Micheldorf / AUSTRIA

Tel.: +43 (0)7582/686 - 41, Fax: -43

**verkauf@rika.at**

**www.rika.at**

In caso di dubbio oppure in caso di traduzioni mancanti oppure errate l'unico documento valido rimane quello in versione tedesca. Con riserva di modifiche tecniche e visive, come anche di errori di stampa e composizione.

© 2025 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH